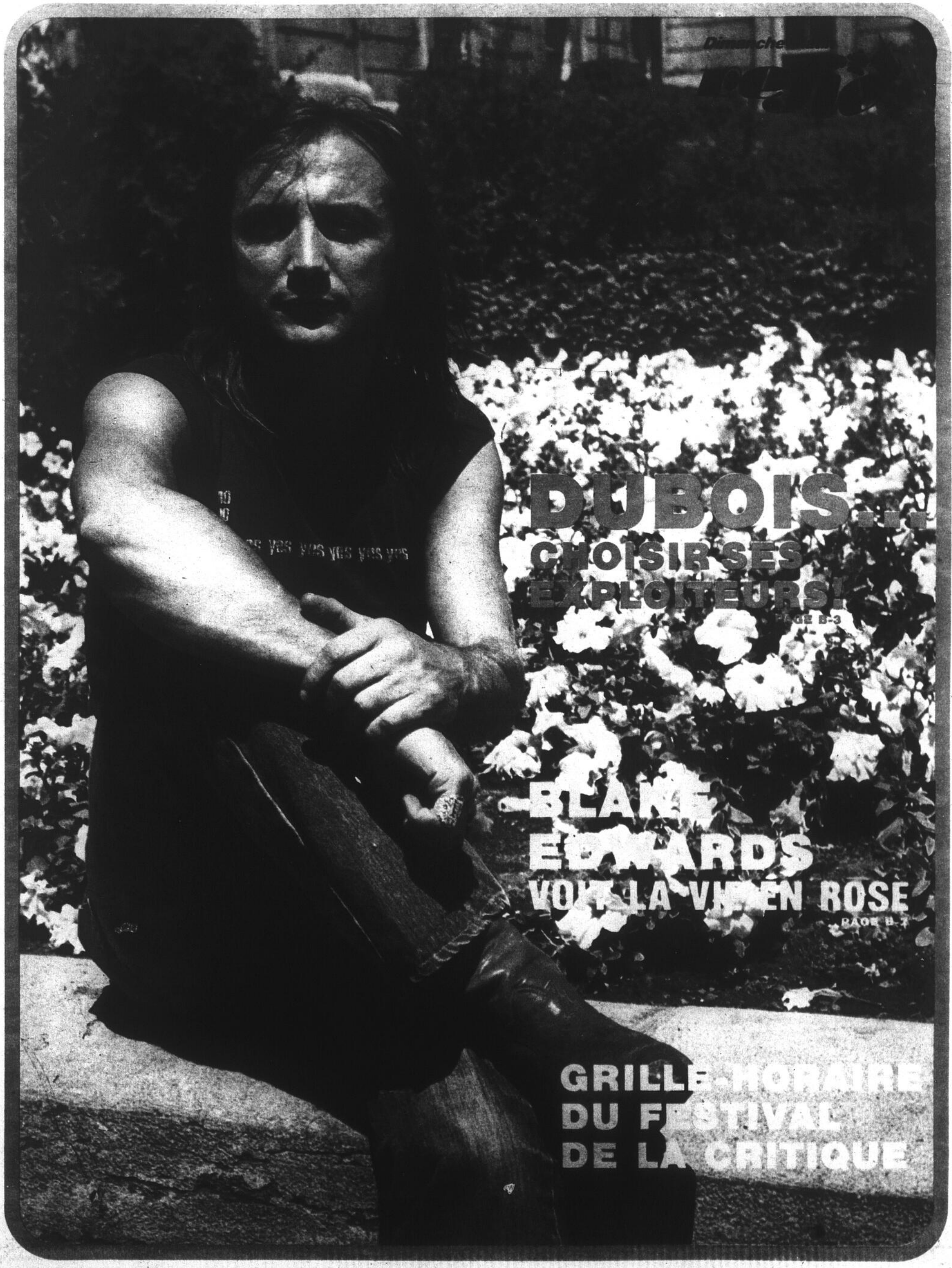


DUBOIS...
CHOISIR SES EXPLOITEURS!

PAGE B-3

BLANK EDWARDS
VOILA LA VIE EN ROSE

PAGE B-7

GRILLE-HORAIRE DU FESTIVAL DE LA CRITIQUE

Lors du tournage de "Revenge of the pink panther".

Pour un cinéma comique de style "Edwardien"

Lors de la conférence de presse à Hawaii.

par Manon Péclet

HAWAII — Ce matin-là, le soleil était radieux et rivalisait avec les nombreux visages rayonnants des artistes et journalistes invités. Tout le monde, il était gentil, tout le monde, il était heureux. Et Blake Edwards menait la ronde d'un pas allègrement alerte.

Tout comme sur les plateaux de tournage, le réalisateur Blake Edwards n'a rien d'un être austère, ni d'un pince-sans-rire. Il est plutôt de ceux qui n'en finissent plus de s'égayer au contact des autres et de les faire rire par toutes sortes de sparages verbaux. Tout comme sur les plateaux de tournage, le tandem Edwards / Sellers se lance et relance la balle de l'humour comme deux bambins s'amusant au "frisbee".

Blake Edwards, évidemment, est l'heureux réalisateur de la série des "Pink panther". Un réalisateur-producteur comblé car les numéros 3 et 4 de la série ont rapporté plus de 100 millions chacun. Ce qui, d'ailleurs, lui a fait dire que le cinquième de la série soit "Revenge of the pink panther", qui prendra l'affiche de certaines salles montréalaises dans une semaine ou deux, ne sera peut-être pas le dernier de la série. Ainsi, beaucoup moins catégorique que Peter Seklers qui affirmait que "le numéro cinq était un bon chiffre pour arrêter", le réalisateur Edwards, lui, "attend de voir les recettes".

Edwards est un créateur-scénariste-réalisateur tout aussi comblé. Toujours enthousiasmé par son personnage d'inspecteur Clouseau, il n'en finit plus de se tordre en quatre lors d'un tournage alors que Sellers lui donne vie quotidiennement. Ayant toutes les misères du monde à garder son sérieux, il finit toujours par pouffer de rire... arrêtant par le fait même ledit tournage.

De toute façon, si le Clouseau de Sellers lui redonne un fou rire spontané à tout coup, Edwards en parle toutefois avec un peu plus de sérieux. Décortiquant le phénomène, il dira que "bien sûr, Clouseau s'est transformé au fil des films: sa façon de parler a évolué et le personnage est devenu plus "physique". Ceci est dû au fait qu'un bon jour, Sellers et moi avons décidé de s'enligner vers le comique de Laurel et Hardy et de Buster Keaton. Un comique recelant beaucoup de situations et d'humour dit "physiques". D'ailleurs, on s'est rapidement aperçu que la réponse du public allait dans la même direction: les rires fusent lors des scènes de cet acabit".

Avec "Revenge...", le tandem Edwards / Sellers en était à son sixième tour de piste cinématographique: les cinq petits rejetons de la panthère rose et l'une des plus populaires comédies de la décennie, "The party" ("La party", en version française"]. Aux dires de plusieurs, ce long-métrage serait même la meilleure comédie des dix dernières années. Faisant quatre ou cinq fois par année, les belles soirées du petit écran, "The party" nous présente les aventures cocasses d'un acteur des Indes (Peter Sellers) ayant, par mégarde, été invité à un gros party chez le directeur d'une compagnie de cinéma.

"Après le 1er pink panther et "A shot in the dark", on s'est aperçu que la raison majeure de notre "fun" était l'improvisation. Et puis, il y avait notre amour et notre admiration pour Jacques Tati... Ainsi est née l'idée de faire ce film" dit Blake Edwards.

L'improvisation est d'ailleurs l'une des caractéristiques principales de ce duo comique: "On fait beaucoup d'improvisation. Du moins, en ce qui concerne les gags physiques, visuels. Sur le plateau, on a une machine enregistreuse pour revoir immédiatement ce qu'on a fait et ce que cela donne", dit Peter Sellers, aussitôt suivi par Edwards: "Notre type d'improvisation n'a rien à voir avec celle du théâtre. On commence avec: elle est un début mais jamais une fin".* Rappelant que "Breakfast at Tiffany", un autre de ses films, avec, cette fois-ci, Audrey Hepburn en vedette, est aussi teinté d'une couleur improvisée. Parmi ses autres films, on remarque "Days of wine and roses", "Operation Petticoat", "The great race", "Darling Lili" au cours duquel notre réalisateur s'est épris de Julie Andrews, aujourd'hui, son épouse.

Ses premières armes cinématographiques ont été en tant que scénariste et acteur comme dans "My sister Eileen", "Mr Cory"... au cinéma et scénariste au petit écran dans la célèbre série "Peter Gun". D'autre part, renommé comme étant l'un des rares réalisateurs à aimer les acteurs en général, on peut aussi dire qu'il préfère travailler avec les mêmes gens: Peter Sellers (six films), Jack Lemmon (quatre films), Tony Curtis, Lee Remick, James Coburn et Julie Andrews (deux) sans oublier l'équipe entière des "Pink panther" ainsi que le compositeur Henry Mancini dont le nom se retrouve un peu partout au travers de la filmographie d'Edwards. Mancini, Julie Andrews et Blake Edwards, d'autre part, se réuniront sur Broadway, histoire d'y présenter une comédie musicale, l'automne prochain.

Quand la panthère rose s'en mêle...

...tout va. Le décor enchanteur du versant nord de l'île d'Oahu, Hawaii, a été choisi par United Artist comme lieu de prédilection pour la rencontre entre l'équipe de "Revenge of the pink panther" et les journalistes nord-américains et européens. Bonne initiative, il va sans dire... Peter Sellers et son épouse, une jeune actrice (photo), Blake Edwards et son épouse, Julie Andrews qui a, elle, préférè le camouflage aux feux des photographes, le compositeur Henry Mancini, les acteurs Burt Kwouk, Herbert Lom et Dyann Cannon ont été particulièrement accueillants et ouverts vis-à-vis de l'armée de journalistes qui, chose rare, ne s'est pas abattue sur eux comme un faucon sur sa proie. Il faut croire que l'air et les "aloha" fusant de toutes parts, ont quelque peu perturbé l'agressivité citadine de tout ce beau monde.

CLAUDE DUBOIS...

PHOTOS PIERRE LASALLE

incartades pour l'Espace

Par Michelle Talbot

Poète de ruelles, de rues, de trottoirs et de grands boulevards; animateur spontané des places publiques chaudes; troubadour des souks, des îles de paradis, des ailleurs meilleurs et d'un-ici toujours provisoire...

De son temps tout en ayant le tour de ne jamais en avoir l'air. En avance sur les gens qui sont assis dans la vie, parce que, lui, il a vadrouillé, bummé, freaké, avec ce panache de la jeunesse qui ne se console pas de partir.

Faiseur de chansons que les ans ne rident pas. Lanceur d'idées qui vont avec son tempérament enflammé, sa voix usée par la cigarette et les discours, ses cheveux maladivement longs, ses yeux curieusement illuminés. Travailleur féroce à l'occasion et paresseux au grand désespoir de ceux qui veulent le river à un confortable trône...

Le grand voyageur devant l'Eternel qu'un sac au dos n'a jamais pu faire courber, Claude Dubois tourne maintenant ses yeux vers le ciel, vers les étoiles et les galaxies, s'interrogeant, comme un scientifique, comme un philosophe, sur l'au-delà, sur les hommes dans la lune, sur les extra-terrestres. "...Grâce à la science, c'est le rêve humain qui se matérialise. C'est l'homme qui sort de son enveloppe corporelle pour s'échapper vers l'univers, vers l'immensité, sans limites, enfin!"

Voyez donc maintenant ce Dubois de continuités qui, parallèlement à son travail régulier, jubile ces temps-ci devant son premier album hors série, hors compétition, un album pour triper d'un bout à l'autre sur l'espace, l'inconnu, les extra-terrestres, les esprits et tout ce qui s'y apparente.

"Pas de "bubble gum", cette fois-ci, place-t-il dans la conversation. Six chansons longues comme ça! Une pochette travaillée au Japon, unique! Un computer-synthétiseur qui donne des sons d'instruments non plausibles mais fort sensibles!..."

"...Depuis que j'suis tout p'tit que je trip là-dessus. Sur la technique, sur l'impossible, sur le grand rêve des hommes de science, sur Jules Verne. Ce disque-là, c'est le premier résultat d'un aboutissement de mes recherches en musique. Je l'ai pas fait avant parce que je ne pouvais pas obtenir un beau son avec le synthétiseur et que je n'étais pas assez familier avec l'électronique. Là, je suis prêt. Dès qu'il est fini, je le sors. Peu importe les lois du milieu. C'est un album à part. C'est moi. C'est "fables d'espace"..."

Donc, Claude Dubois et l'espace. Claude Dubois et un public qui a vu tous les films à la mode et qui commence à croire sérieusement aux petits hommes d'ailleurs. Claude Dubois et des explications scientifiques sur les phénomènes de chasse-galerie, de fantômes, de parapsychologie. Claude Dubois... et sa première incartade.

"...Pourtant, si tu savais combien je retrouve le poète Dubois dans ce disque! Le Dubois d'avant, le Dubois qui sort du quotidien... Je me fais tellement plaisir. Et je veux aussi rejoindre ceux qui s'orientent comme moi vers cette dimension-là du rêve matérialisé".

Mettre la main sur Claude Dubois un lundi, de bonne heure. Et par-dessus le marché en plein mois de juillet... c'est croire que la terre ne tourne plus sur elle-même et autour du soleil...!

Mais il y a une raison à ce phénomène pour le moins bizarre. Dubois a un intérêt bien précis pour rester en ville en plein été et remettre ses gambades à plus tard. De fait, Claude Dubois vient de fonder sa propre compagnie de disques: "Pingouin".

"...Pingouin? dit-il entre deux étranglements de rire, parce que j'ai toujours nommé pingouins ceux qui ne sont pas endimanchés dans leur tête, ceux qui, comme les pingouins, ont une démarche maladroite dans la vie".

Et il poursuit, lancé sur un sujet qui l'intéresse apparemment autant que les phénomènes inexpliqués: "...Pour changer un peu j'voudrais être un artiste qui choisirait ses exploiteurs. Tu sais, ça m'fait bien plaisir de savoir qu'à cause de moi un bonhomme peut se payer une bagnole de l'année mais j'voudrais pas être obligé, de mon côté, de faire de l'auto-stop".

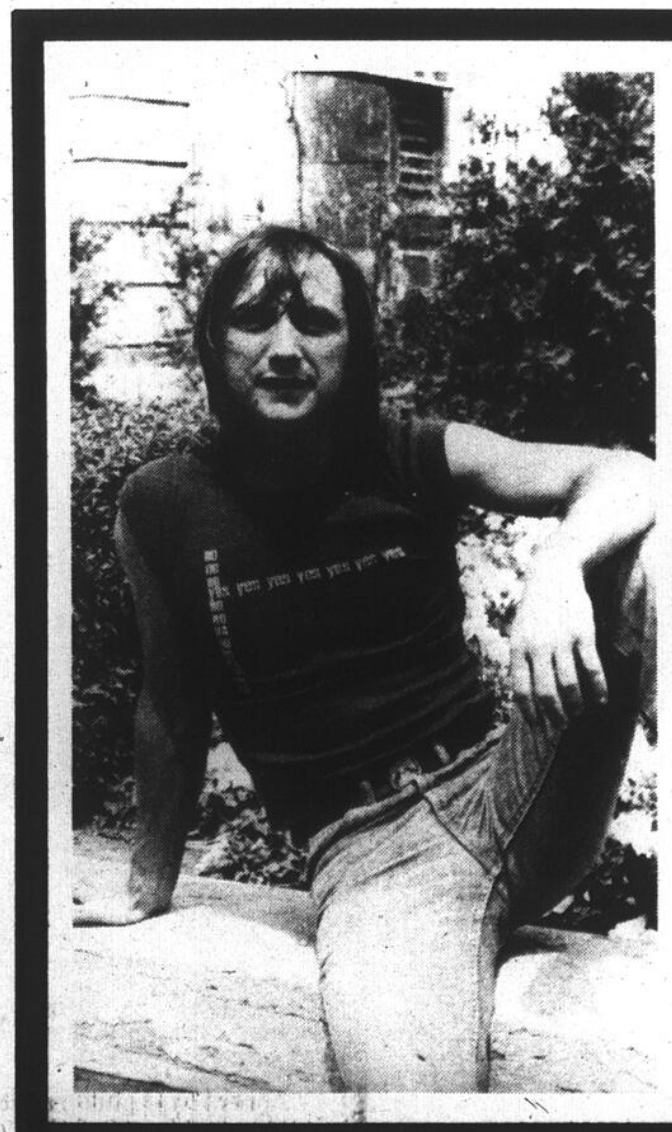
Dubois explique la naissance de "Pingouin" en soulignant qu'il a dorénavant "le nez dans tout ce qui touche de près ou de loin un artiste". Cet album d'odyssée vers l'inconnu et vers l'électronique de même que "Partir avec le vent", un autre microsillon qui doit sortir à l'automne, sont les premiers produits de la Cie Dubois.

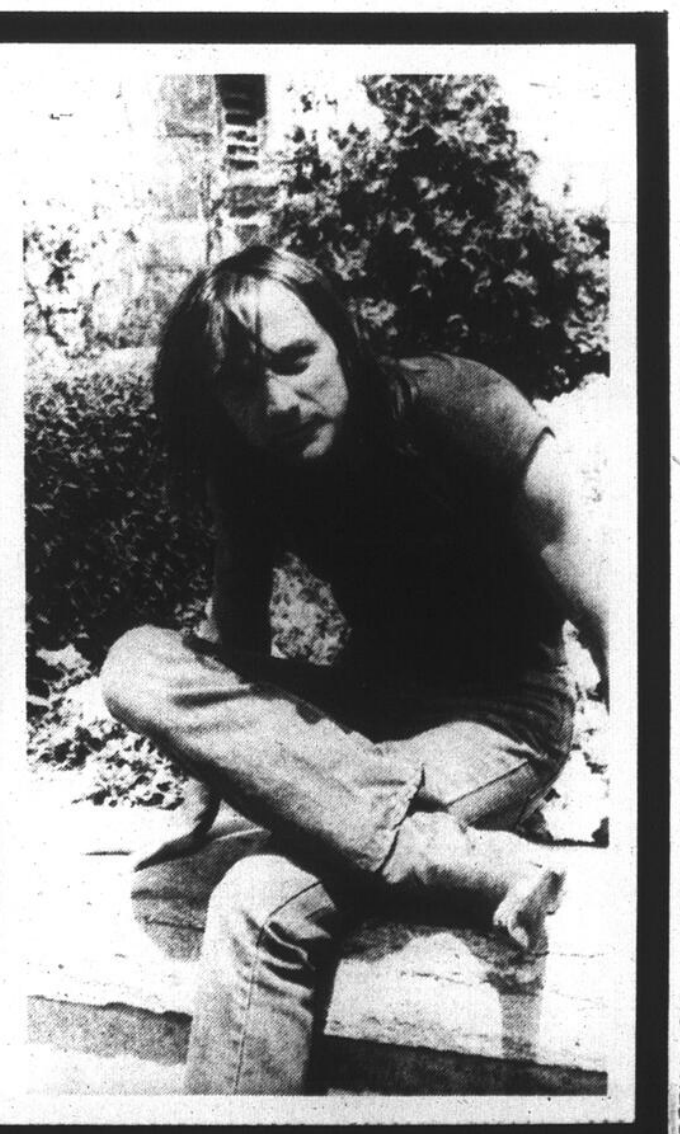
"Avant, j'faisais rien. Ça a accentué ma paranoïa. Ça pouvait plus durer. J'étais toujours malheureux. Je veux bien être exploité, mais pas con! Maintenant, si ça marche mon affaire ce sera la faute de tout le monde qui m'entoure. Si ça ne marche pas, je prendrai tout sur mes épaules... "Et ceux qui sont autour de moi, restent à cause du "trip" d'abord et du pognon ensuite."

Conséquemment, Claude Dubois est présent. La tête plongée dans le travail, dans le grand barda. Chose certaine, le "band" qu'il est en train de former ne se tournera pas les pouces. Dubois veut travailler sur scène. Il a des démangeaisons. Son projet chéri? Une tournée dans les réserves indiennes et les bourgades esquimaudes. Avec immense participation des publics rencontrés. En attendant le bon mot du Ministère, Dubois commence à planifier une saison d'automne de grandes activités.

Allumant une dernière cigarette et goûtant une dernière goutte de vin, Claude Dubois parle de l'année qui s'est écoulée comme de douze mois fructueux... Il a goûté à un dernier embêtement. Une dernière déception. Celle que son album sur lequel "Artistes" a été tourné en abondance, ait eu une drôle de vie. "...J'aimerais le reprendre de A à Z. Il y avait trop de "bass". Pourtant, il ne devrait pas connaître une fin si prématurée".

Voici donc Dubois, en cet été de l'an 1978. Il est resté au Québec, comme beaucoup d'autres Québécois. Il travaille à ses affaires. Il colle son nez dessus, calcule, imagine, tire des conclusions, planifie. Tout cela n'est pas illusion. Les semaines qui suivent vont témoigner de cette intense présence... magnétique!





LA PLUPART DES CAUCHEMARS SE TERMINENT À L'AUBE ... CELUI-CI NE FAIT QUE COMMENCER.

CLASSIC FILMS INDUSTRIES LTD. FETTER PRODUCTIONS LTD.

LE CERCLE INFERNAL

TOM CONTI ROBIN GAMMELL JILL BENNETT CATHLEEN NESBITT

2e film au Rivoli, Laval, Greenfield

PARISIEN: 1.20, 3.20, 5.20, 7.20, 9.20
RIVOLI: à 1.05, 4.25, 7.45
GREENFIELD: Sem. 6.15, 8.00 Sam. et dim. à 1.35, 4.55, 8.00
LAVAL: Sem. 6.10, 7.55 Sam et dim. à 1.10, 4.30, 7.55

RIVOLI 2 — ST DENIS ET BELANGER 277-3125
LAVAL 5 — CENTRE LAVAL 688-7776
Le PARISIEN 1 — 486 STE-CATHERINE O. 866-3856
GREENFIELD PARK 2 — PL. GREENFIELD PARK 671-6129

TIRAGE DE VOYAGES À ACAPULCO

Dans les bureaux de "Dimanche-Matin" a eu lieu un autre tirage de gagnants du voyage d'une semaine à Acapulco. Ces personnes ont gagné le voyage avec les coupons d'entrée gratuite de la Ronde dans "Dimanche-Matin". Apparaissent sur la photo, de gauche à droite: M. Jacques Francoeur, président de Uni-Média; M. Pierre Larin, directeur des communications de la Ronde et T.D.H.; et M. Jean-Guy Faucher, vice-président de Uni-Média.

Voici les gagnants de cette semaine:

FERNANDE ROGERS
1042 ALBANEL — LAVAL

YVETTE PAYETTE
8624 DE GASPÉ — Montréal

Les voyages sont une gracieuseté de *"Treasure Tours"*.

Les voyages sont une gracieuseté de
"TREASURE TOURS"

LE BRUNCH "DIXIE", STYLE NOUVELLE-ORLÉANS

Aux accords d'un orchestre du pays de Dixie

Tous les dimanches de 11 heures à 15 heures

Venez passer un moment des plus agréables avec votre famille dans une authentique ambiance du Sud.

Profitez des spécialités bien particulières à la Louisiane, servies à notre terrasse extérieure et à la Crémerie donnant sur la piscine entourée de jardins verdoyants et fleuris.

Détendez-vous au rythme du Sud et à sa chaleureuse hospitalité en essayant la salade du Bayou, la soupe aux avocats rafraichie, le gumbo aux fruits de mer, les oeufs Sardou, la bouillabaisse créole, le gâteau au fromage, la tarte aux pacanes, le pain perdu et bien d'autres.

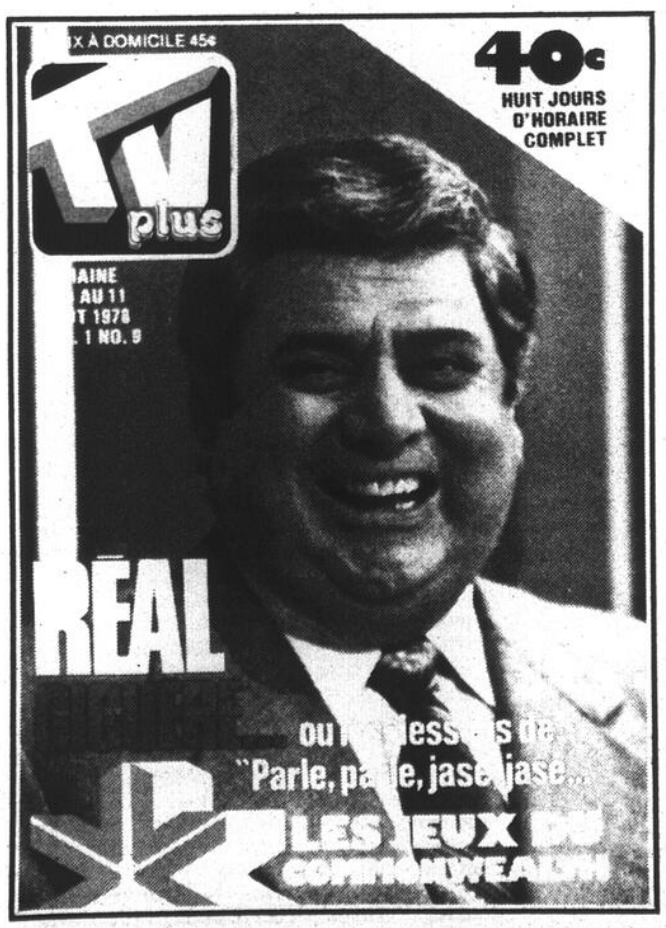
$6.95 par personne, demi-tarif pour les enfants en dessous de 10 ans.

LES RÉSERVATIONS SONT NÉCESSAIRES...

631-2411

Montréal Aéroport **Hilton** Dorval

POURQUOI payer+cher?



vous obtenez un horaire de 8 jours...

- plus complet, facile à suivre
- avec des nouvelles sur les émissions de la semaine
- les sélections de films
- un index dans la marge qui vous permet de trouver facilement
- pages sélection pour enfants
- jeux, mots croisés, etc...

40c *évidemment, agréablement moins cher*

RÉSERVEZ VOTRE EXEMPLAIRE MAINTENANT !

cinéma

"Whatever happened to baby... Velvet"

par Manon Péclet

"INTERNATIONAL VELVET" un film de Bryan Forbes, avec Tatum O'Neal, Christopher Plummer, Nanette Newman et Anthony Hopkins. Aux cinémas Dorval et Place Ville-Marie.

En 1944, une star est née... Un deuxième film, "National Velvet", a, en effet, propulsé une jeune Elisabeth Taylor (douze ans) au firmament des étoiles internationales.

33 ans plus tard, pour on ne sait trop quelles raisons, un "Whatever happened to baby... Velvet" assourdissant a rebondi dans la tête d'un réalisateur anglais, Bryan Forbes, qui s'est dit que de nombreux autres voudraient tout aussi probablement en connaître la réponse. Et c'est ainsi que "International Velvet" est devenu la suite de "National Velvet" quelques décennies plus tard.

Comme il se doit, le réalisateur a contacté Liz Taylor, histoire de lui faire reprendre son personnage, mais cette dernière a dû refuser, faute de temps et d'espace sur un agenda rempli. C'est dommage!

"International Velvet" est, donc, le film-réponse de Forbes. Une réponse qui manque de pep.

On retrouvera donc Velvet (Nanette Newman) en Angleterre vivant avec un écrivan (C. Plummer) allergique au mariage. Un beau jour, on leur annonce la venue d'une jeune nièce américaine, orpheline depuis peu. Nos "nouveaux" parents tenteront d'amadouer cette jeune Sarah (T. O'Neal) récalcitrante qui finira tout de même par sortir de son cocon grâce à son attachement pour un cheval. Et l'histoire se répètera: alors que sa tante avait tout fait pour remporter le Grand National, Sarah travaillera fort et donnera tout son temps et ses énergies en vue de gagner une médaille d'or aux Olympiques, pour une épreuve hippique.

Bien sûr, tout ne se fait pas du jour au lendemain. Echelonnée sur une période de six ans, l'histoire nous invite dans un univers manquant d'authenticité. D'abord, parce que le personnage principal est incarné par une Tatum O'Neal mal à l'aise: cette jeune actrice de 14 ans ne nous convainc guère lorsqu'elle a, pour les besoins de la cause, 12 ans dans la première partie du film. Et encore moins, lorsqu'elle se retrouve à 18 ans, fraîchement mariée. En couettes ou avec une mise en plis, elle ne réussit jamais à nous faire croire à ses malheurs ou ses bonheurs.

D'autre part, son attachement pour son cheval nous est présenté de façon pour le moins ambiguë. Une scène se voulant "tendre", en ce sens, devient risible: on nous présente, au ralenti s'il vous plaît, une course au travers d'un décor champêtre d'une jeune Sarah et d'un cheval, heureux d'être réunis... après avoir failli être à jamais séparés par un acheteur "sans scrupule". Vous voyez le genre!

Il n'y a finalement que les beaux décors, une superbe photographie et une description alerte des épreuves hippiques qui soient dignes d'intérêt.

Après avoir visionné ce film, on se demande quel peut bien être sa raison d'être. On cherchera longtemps...

ciné-choix

"THE CHEAP DETECTIVE": avec Peter Falk, Ann-Margret, Sid Ceasar, Marsha Mason et autres. Au cinéma Atwater. Hommage et satire des films de H. Bogart tel "Casablanca". Divertissement de bon aloi.

"HEAVEN CAN WAIT" de et avec Warren Beatty et Julie Christie. Aux cinémas Avenue et La Cité. Un ange, fonctionnaire trop zélé, rappelle un quart-arrière des Rams avant son temps. Ce dernier a donc la chance de revenir sur terre, cette fois-ci dans la peau d'un homme d'affaires, en mal de football. Agréable et sympathique comédie, cette nouvelle version d'un film mettant en vedette James Stewart, est indéniablement un film à voir. Warren Beatty y joue très bien l'homme-orchestre. Il lui en a même, littéralement, poussé des ailes!

"COMING HOME" d'Hal Ashby, avec Jane Fonda, Jon Voight et Bruce Dern. Au cinéma York. Le retour du Vietnam de soldats handicapés soit physiquement soit psychologiquement, sert de toile de fond à une tendre mais difficile histoire d'amour. Film inégal mais une excellente trame musicale, une belle photographie et surtout un Jon Voight remarquable dans sa perception du sujet et de son personnage, méritent le déplacement.

"ADIEU JE RESTE" d'Herbert Ross, avec Richard Dreyfuss et Marsha Mason. Aux cinémas Brossard et Champlain. Version française de "The goodbye girl", l'un des films les plus populaire de l'année, cette comédie tirée de l'oeuvre de Neil Simon est drôle mais pas originale. Personnellement, il n'y a que le jeu de Dreyfuss qui m'ait impressionnée. Une bonne comédie, sans plus.

"VERS UN DESTIN INSOLITE" de Lina Wertmuller, avec Giancarlo Giannini et Mariangela Melato. Au cinéma du Complexe Desjardins. Film remarquable autant au niveau de la thématique qu'à ceux de l'interprétation, photographie et réalisation. A voir absolument.

"THANK GOD ITS FRIDAY": film à tendance rock-and-rollesque. Aux cinémas Bonaventure de Côte-des-Neiges. A fuir...

Un duo omniprésent par les temps qui courent. En effet, depuis "Smokey and the bandit", Burt Reynolds et Sally Fields sont en voie de devenir le plus important, pour ne pas dire le seul, "couple" du cinéma. Présentement, on peut les voir dans "The end" et dans "Hoover", ce dernier est un film sur les cascadeurs.

"LES AVENTURES DE BERNARD ET BIANCA", dessins animés produits par Walt Disney. Au cinéma le Dauphin. Un petit bijou de film qui enchantera tous les membres de la famille.

"VIOLETTE NOZIÈRE": de Claude Chabrol, avec Isabelle Huppert, Stephane Audran et Jean Carmet et... les bouts de nez de Guy Hoffman et Lisa Langlois. Au cinéma le Parisien. Cette coproduction franco-québécoise, tirée d'un fait authentique, raconte l'histoire d'une jeune fille ayant empoisonné ses parents. Malgré une toile de fond superficiellement développée, ce film est tout de même un bon portrait psychologique, grâce au jeu d'Isabelle Huppert. Excellent choix d'acteurs.

"GREASE" avec John Travolta et Olivia Newton-Jones. Aux cinémas Loew's, Kent, Laval, Westmount Square et Versailles. Un hommage à la musique et au temps des années cinquante. Divertissant malgré tout: puéril, ce film s'adresse d'ailleurs aux enfants en bas de dix ans. Stockard Channing est la seule à sortir son épingle du jeu.

"SGT PEPPER'S LONELY HEARTS CLUB" de M. Schultz, avec les Bee Gees, Peter Frampton, Steve Martin, George Burns. Au cinéma Atwater. La belle musique des Beattles est à la base de ce qui peut être considéré comme un conte musical contemporain. Film des plus controversés: certains le trouvent ridicule, d'autres, divertissant et d'autres, excellent. Evidemment, la musique réunit tout le monde sous une même bannière... A vous de choisir.

CINÉMAS UNIS

Cet ÉTÉ, divertissez-vous au Cinéma !

VOYEZ TOUS LES NOUVEAUX FILMS DANS LE CONFORT DE NOS SALLES CLIMATISÉES.

FESTIVAL DE CANNES 1978 — PRIX D'INTERPRÉTATION FÉMININE

14 ANS

ISABELLE HUPPERT

"Encore plus étonnante que dans 'La Dentellière'" LE MONDE

Est-elle monstre ou victime ?

un film de CLAUDE CHABROL

L'histoire d'un crime exceptionnel

Violette Nozière

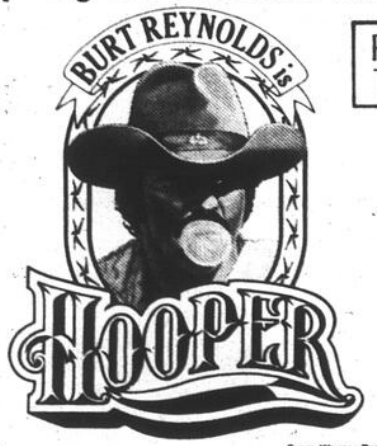
ISABELLE HUPPERT STEPHANE AUDRAN et JEAN CARMET

7e SEMAINE!

Le PARISIEN 3
486 STE-CATHERINE O. 866-3856

1:30, 3:30
5:30, 7:30
9:30

Le plus grand cascadeur vivant!



POUR TOUS

2e SEMAINE!

© 1978 WARNER BROS. INC. From Warner Bros. A Warner Communications Company

LOEWS: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30 Sam. Dernier spectacle à 11.30
FAIRVIEW: Semaine 7 & 9 Sam. & dim. à 1, 3, 5, 7 & 9
LAVAL: Semaine 7.10, 9.10 Sam. & dim. à 1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.10
GREENFIELD: Semaine 7.05, 9.00 Sam. & dim. à 1.20, 3.15, 5.10, 7.05, 9.00

LOEWS 1 — 954 ST. CATHERINE W. 861-7437 — PEEL
LAVAL 4 — CENTRE LAVAL 688-7776
GREENFIELD PARK 3 — GREENFIELD PARK PL. 671-6129
FAIRVIEW 1 — TRANS-CAN. EXIT 33 697-8095

Une nouvelle comédie policière des créateurs de 'SILVER STREAK'

Goldie Hawn
Chevy Chase
Foul Play

POUR TOUS

2e SEMAINE!

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS A MILLER-MILKIS / COLIN HIGGINS PICTURE
STARRING GOLDIE HAWN CHEVY CHASE • FOUL PLAY BURGESS MEREDITH DUDLEY MOORE

CLAREMONT: Sem. 7:00 et 9:15 Sam. et dim. dès 12:30 **DORVAL:** Sem. 7 et 9, Sam. et dim. 1, 3, 5, 7 et 9.

CLAREMONT — 5038 SHERBROOKE O. 486-7395
LA CITÉ: Sem. 7:15, 9:20 - Sam. et dim. dès 1:00
DORVAL 1 — 260 AVE DORVAL 631-8586
LaCité 2 — 3575, AV. DU PARC 844-2829

HEAVEN CAN WAIT

POUR TOUS

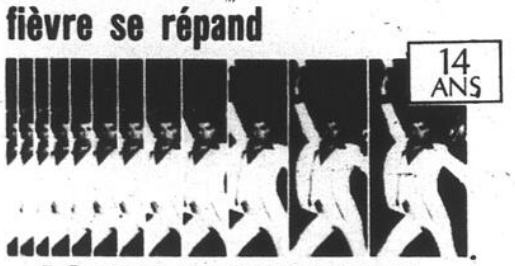
WARREN BEATTY JULIE CHRISTIE JAMES MASON
CHARLES GRODIN DYAN CANNON BUCK HENRY
VINCENT GARDENIA — JACK WARDEN

SCREENPLAY BY ELAINE MAY AND WARREN BEATTY
PRODUCED BY WARREN BEATTY
DIRECTED BY WARREN BEATTY AND BUCK HENRY
A PARAMOUNT PICTURE

AVENUE ET SNOWDON: Sem. 7 et 9 - Sam. et dim. à 1, 3, 5, 7 et 9 - **LA CITÉ:** Sem. 7:05, 9:00 Sam. et dim. à 1:30, 3.20, 5:10, 7:05, 9.00

AVENUE — 1224 AVE GREENE 937-2747
SNOWDON — 5225 DECARIE 482-1322
5e SEMAINE!
LaCité 1 — 3575, AV. DU PARC 844-2829

La fièvre se répand



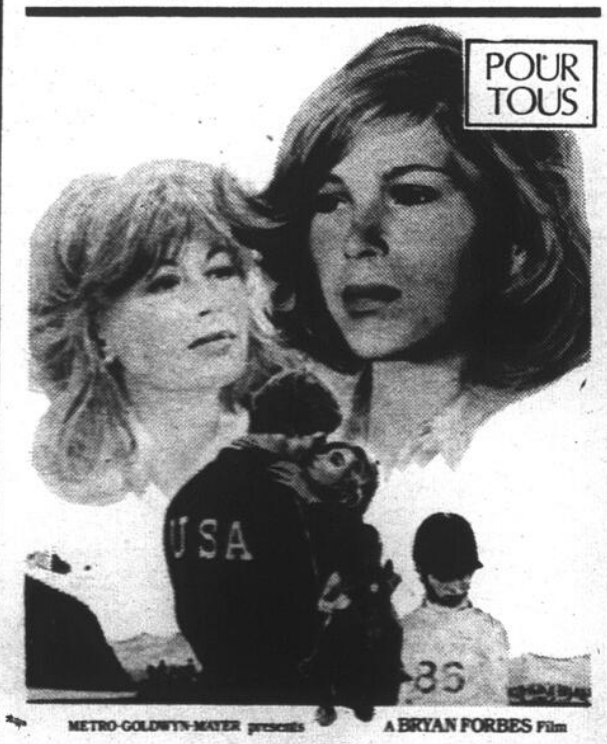
14 ANS

JOHN TRAVOLTA
dans
LA FIÈVRE DU SAMEDI SOIR

JOHN TRAVOLTA KAREN LYNN GORNEY "SATURDAY NIGHT FEVER"

PAPINEAU 1 — PAPINEAU ET MT-ROYAL 527-8635
VERSAILLES 2 — PLACE VERSAILLES 353-7880 Radisson
3e MOIS!
LAVAL 3 — CENTRE LAVAL 688-7776

PAPINEAU: Semaine 7.00, 9.10 Sam. & dim. dès 12.30
LAVAL: Semaine 7.10, 9.20 Sam. & dim. dès 12.40
VERSAILLES: Semaine 7.05, 9.15 Sam. & dim. dès 12.40



POUR TOUS

METRO-GOLDWYN-MAYER presents A BRYAN FORBES Film

TATUM O'NEAL
CHRISTOPHER PLUMMER · ANTHONY HOPKINS · NANETTE NEWMAN

INTERNATIONAL VELVET

Written, Produced and Directed by BRYAN FORBES · Music by FRANCIS LAI

PLACE VILLE-MARIE — CINÉMA-1 866-2644
PLACE VILLE MARIE: 1.00, 3.30, 6.07, 8.40
DORVAL 2 — 260 AVE DORVAL 631-8586
DORVAL: Semaine 7.00, 9.10 Sam. & dim. 12.40, 2.50, 5.00, 7.10, 9.20

UN FILM QUI DEPASSE LES FRONTIÈRES DU TEMPS

CHATEAU 1 — ST DENIS ET BELANGER 271-1103
Le PARISIEN 5 — 486 STE-CATHERINE O. 866-3856

CHÂTEAU: "AU DELÀ": 2.30, 5.50, 9.10 "NE PLEURE" 1.00, 4.20, 7.35
PARISIEN: "AU DELÀ": à 3.00, 6.20, 9.40 "NE PLEURE": à 1.30, 4.50, 8.05

UN AMOUR TOTAL...

14 ANS

"L'UNE CHANTE": 1.30, 5.25, 9.20
"FEMME FIDÈLE": 3.40, 7.35

Le PARISIEN 2 — 486 STE-CATHERINE O. 866-3856

Les Films AMBASSADEUR présentent

Une aventure que vous n'oublierez jamais !

POUR TOUS

2e film

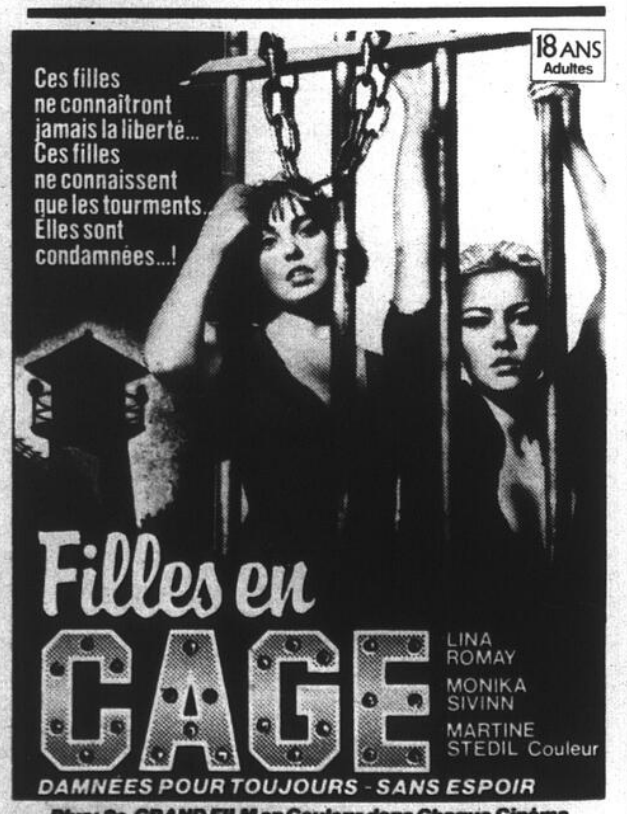
"Le continent oublié"

PAPINEAU 2 — PAPINEAU ET MT-ROYAL 527-8635
PARC-VERDUN — 720 DE L'ÉGLISE 768-2509

PAPINEAU : Semaine 6.10, 7.50 Sam. & dim. à 1.15, 4.30, 7.50
PARC-Verdun: Semaine dès 6.30 Dimanche à 12.15, 3.20, 6.30, 8.00

---

18 ANS Adultes



Plus: 2e. GRAND FILM en Couleur dans Chaque Cinéma

RIVOLI 1 — ST-DENIS ET BELANGER 277-3125
A L'AFFICHE!
VERSAILLES 3 — PLACE VERSAILLES 353-7880 Radisson
LAVAL 2 — CENTRE LAVAL 688-7776

RIVOLI: à 1.00, 3.50, 6.40, 8.10 **LAVAL:** Semaine 6.50, 8.20 Sam. & dim. 12.45, 3.45, 6.50, 8.20 **VERSAILLES:** Semaine à 7.15 Sam. & dim. à 12.45, 4.00, 7.15

Grille horaire du Festival de la Critique

Les mordus du cinéma qui ont toujours rêvé de suivre un grand festival international, sont gâtés depuis l'an dernier. En vérité, Montréal et les Montréalais rattrapent le temps perdu. Deux festivals internationaux: l'un de la critique, l'autre compétitif. Les deux en août, remplissant chaque jour de ce mois bien spécial.

Le Festival International du Film de la critique québécoise en est ainsi à sa deuxième année d'existence. L'an passé, le succès était rassurant. 17,000 spectateurs en 22 séances. Cette année, on fait logiquement place à l'amélioration: 27 séances au lieu de 22; un jour de plus, du 2 au 10 août; des séances plus espacées, avec entrac'tes pour laisser souffler le monde; présence de films africains et plus de présentations de films asiatiques; des sous-titres français à tous les films sauf un; plus de débats. "... De plus, ajoute Jean-Pierre Bastin, directeur du Festival de la Critique, on a organisé les horaires de telle façon qu'il n'y aura pas deux événements qui vont se produire en même temps. Pas de chevauchements! De sorte que quelqu'un peut suivre tout ce qui va se passer durant deux semaines. Sauf qu'il sera peut-être un peu fatigué..."

"Les enfants gâtés" de Tavernier

"Alambrista"

Comme tout festival qui se respecte, celui de la critique a une liste d'invités. On attend une dizaine de réalisateurs. Seul celui de Bertrand Tavernier ("Le juge et l'assassin", "L'horloger de St-Paul", "Que la fête commence") est à date connu. Il viendra participer à des débats et présenter son dernier long-métrage: "Des enfants gâtés".

Voici la sélection des longs et courts métrages et l'horaire dans lequel ils seront présentés au grand public:

Le 2 août: "Des enfants gâtés" de Bertrand Tavernier, avec Michel Piccoli et Christine Pascal. À 20 h 30.

Le 3 août à 16 heures: "Jornaleros" un long-métrage Mexique-Canada qui a gagné un Ariel Especial. Sujet: les travailleurs agricoles. "Coronel Delmiro Gouveia" un long-métrage de Geraldo Sarno. Brésil. Sujet: les persécutions politiques. À 21 h 30: "Violenta" de Daniel Schmid. Un long-métrage suisse.

Le 4 août: "La Machine" de Paul Vecchiali. Long-métrage de France 1977. À 16 heures: "Giliap" un film suédois de Roy Andersson. À 19 heures "La circoncision", un long-métrage sénégalais de Moussa Bathily. À 21 h 30: "La mouette", un long-métrage italien de Betti et Brogi.

Le 5 août: "La jungle plate". Long-métrage des Pays-Bas à 13 heures. À 16 h "Les Indiens sont encore loin". Un long-métrage de Patricia Moraz. France-Suisse. / À 19 h. "Moïse et Aaron" un long-métrage Allemagne-France-Autriche-Italie. / À 21 h 30 "Solaris" URSS 1972.

Le 6 août: "Les 47 ronins". Un film japonais à 13 h. / "Ecce Homo", Italie 1978 à 19 h. / "Le grand soir", Suisse 1976 à 21 h 30.

Le 7 août: "Alambrista" de M. Young. États-Unis 1978 à 16 h./ "Baara" Mali 1978 à 19 h. / "Les enfants du placard" France 1977, à 21 h 30.

Le 8 août: "Les marginaux" Inde 1978 à 16 h. / "Le théâtre des matières", de Claude Biette, France 1977, à 19 h. / "Camouflage", Pologne 1976 à 21 h 30.

Le 9 août: "L'assassin musicien" de Benoît Jacquot, France 1975 à 16 h. / "Muna Moto", Cameroun 1971 à 19 h. / "Les fils de Fierro" France-Allemagne 1977 à 21 h 30.

"Les fils de Fierro" de F. E. Solanas

Le 10 août: "Le bois de bouleaux" Pologne 1970 à 16 h. / "The scenic route" de Mark Rappaport. E.U. 1978 à 19 h. / "D'abord ménagères" de Luce Guilbeault, à 21 h 30.

SONGEZ-VOUS À ALLER
VOUS INSTALLER EN FLORIDE
Écrire pour notre LETTRE CIRCULAIRE, de renseignements!

Florida Newsletter

Si vous avez l'intention de vous emménagez en Floride, vous aurez sans doute besoin de renseignements utiles sur le mode de vie là-bas. Recevez de nombreux renseignements, comment et quoi faire sur une foule de situations concernant tout ce qui regarde la Floride. Exemple:

- Les taxes en Floride
- La vie des retraités en Floride
- Le prix des immeubles
- Où s'établir en Floride
- Meilleure façon de visiter la Floride
- Avez-vous les moyens de vivre en Floride
- Liste des organisations (agences)
- Et bien d'autres sujets

Le "Real Estate Place", un des plus grands réseaux d'immeubles en Floride, vous fera parvenir gratuitement, sa lettre circulaire. Cette lettre ne contiendra pas seulement les renseignements ci-haut mentionnés, mais bien d'autres, sur l'habitation, qui vous seront utiles.

The Real Estate Place

800 NW Cypress Creek Road, Suite 500 L
Ft Lauderdale, Florida 33309

Messieurs: Je désire recevoir votre lettre circulaire GRATUITE

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ **PROV.** _____ **CODE** _____

Quelle région de la Floride vous intéresse le plus? _____

DM 30-7-78

John Travolta Olivia Newton-John

VERSION ANGLAISE

POUR TOUS

GREASE C'EST LE MOT

A ROBERT STIGWOOD/ALLAN CARR PRODUCTION
JOHN TRAVOLTA OLIVIA NEWTON-JOHN in "GREASE"
and STOCKARD CHANNING as Rizzo with special guest appearances by EVE ARDEN, FRANKIE AVALON
JOAN BLONDELL, EDD BYRNES, SID CAESAR, ALICE GHOSTLEY, DODY GOODMAN, SHA-NA-NA

6e SEMAINE TRIOMPHALE!

LOEWS 3 — 954 STE-CATHERINE O. 861-7437 PEEL
LAVAL 1 — CENTRE LAVAL 688-7776
LE CINEMA — WESTMOUNT SQUARE 931-2477
FAIRVIEW 2 — TRANS-CAN. S. 33 697-8095
KENT — 6100 SHERBROOKE O. 489-9707
VERSAILLES 1 — PLACE VERSAILLES 353-7880 Radisson
GREENFIELD PARK 1 — PL. GREENFIELD PARK 671-6129
Cinéparc DOLLARD 2 — TRANS-CANADIENNE S. 35 684-8442

PLUS AU CINÉPARC: "AMERICAN HOT WAX" COULEUR

LOEWS: 12.20, 2.30, 4.40, 6.50, 9.00 SAM. DERNIER PROGRAMME 11.05, LE CINÉMA: 1.00, 2.50, 4.50, 6.50, 8.50, FAIRVIEW: SAM. DIM. 12.45, 2.45, 4.45, 6.45, 9.00, SEM. 6.45, 9.00, KENT: SAM. DIM. 12.45, 2.45, 4.50, 7.00, 9.10, SEM. 7.00, 9.10, LAVAL: SAM. DIM. 1.15, 3.15, 5.15, 7.15, 9.15 SEM. 7.15, 9.15, GREENFIELD: SAM. DIM. 1.15, 3.15, 5.15, 7.15, 9.15, SEM. 7.15, 9.15, VERSAILLES: SAM. DIM. 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, SEM. 7.00 et 9.00 CINÉPARC DOLLARD: GUICHETS OUVRENT 7.30, PROJECTION AU CRÉPUSCULE.

OUVERT TOUS LES JOURS DES 11.30

18 ANS Adultes

L'EROTISME A SON MEILLEUR

3 FILMS en COULEUR

1-La jeune lady chatterley
2-Les travaux pratiques de l'amour
3-Un couple... si pervers

Carré Saint Louis

SALLE CLIMATISÉE

C'est un plaisir à voir, vraiment explosive

AUSSI DEUXIEME GRAND FILM

pussycat

4015 ST LAURENT & DULUTH 845-5215

Un banquet érotique en 4 services!

"BARBARA BROADCAST"

un film de HENRY PARIS

PICCADILLY
5025 SHERBROOKE ST. W 486-2811

LE BEAVER
5117 PARK 844-1932

GUY Guy & Maisonneuve Tel 931-2912

ÉLYSÉE 1 — 35 MILTON / 842-6053 — Étudiants $2.50 avec carte d'identité et photo — ÉLYSÉE 2 — 35 MILTON / 842-6053

LES GRANDS FILMS DE L'ANNÉE

14 ANS

Nous nous sommes tant aimés!

2 films de ETTORE SCOLA

AFFREUX SALES ET MECHANTS

LES GRANDS FILMS QUÉBÉCOIS

un film de Denys Arcand — 14 ANS

REJEANNE PADOVANI

Jean Lajeunesse
Jean-Pierre Lefebvre

DENYS ★ ARCAND

gina

Céline Lomez

musique de Michel Pagliaro

SIMONE SIGNORET aussi

la vie devant soi

un film de MOSHE MIZRAHI

HOR. 7e ART LA VIE Dim. - 1.30 - 5.30 - 9.20

Une comédie de PHILIPPE DE BROCA

Le couple le plus explosif du cinéma

Jean-Paul Belmondo — Geneviève Bujold

l'incorrigible

L'INCORR. Dim. - 3.30 - 7.30

Cinéma 7e art 722-0302 3180 rue BÉLANGER

POUR TOUS

---

2 nouveaux films de CHARLES BRONSON

CINÉ-PARC BOUCHERVILLE 655-5515 — 14 ANS

INCROYABLE!

LE BISON BLANC

TELEFON

UN ESPION DE TROP

2e film à la main basse de TV

CINÉ-PARC LAVAL 1 — AUTOROUTE LAURENTIDES Sortie 14 622-3555 — POUR TOUS

VERSION FRANÇAISE DE STAR WARS

LA GUERRE DES ÉTOILES

CINÉ-PARC LAVAL 2 — 14 ANS

7e Semaine

BURT LANCASTER Le FLIC se rebiffe

LANCER... FRAPPÉ... SLAP SHOT

CINÉ-PARC LAVAL 3 — LES REQUINS — en français — POUR TOUS

ROCKY

CINÉ-PARC LAVAL 4 — ALL NEW — 14 ANS

Just when you thought it was safe to go back in the water...

JAWS 2

House Calls

Peter Falk — POUR TOUS

'THE CHEAP DETECTIVE'

Dim. 1.00-3.00-4.00-7.00-9.00

Square Décarie 2 341-3190

ANTHONY QUINN — JACQUELINE BISSET — -14 ANS

"THE GREEK TYCOON" Dim.: 1.30-3.30-5.30-7.30-9.30

Place Victoria 878-1451

DONNA SUMMER — POUR TOUS

THANK GOD IT'S FRIDAY

1.00-3.00-5.00-7.00-9.00

Bonaventure 1 861-2726

Côte-des-Neiges 2 735-5527

Woody Allen — POUR TOUS

"ANNIE HALL" Dim.: 1.10-3.10-5.10-7.20-9.30

VERSION FRANÇAISE

Le Dauphin 2 721-6060

WALT DISNEY — POUR TOUS

LA COCCINELLE A MONTE CARLO

Mercier 255-6224
Brossard 3 465-5906
Odéon Laval 1 687-5207

PLUS! Mes amis les ours

PETER FONDA — POUR TOUS

"Un Couple en Fuite"

PLUS CHARLES BRONSON "MONSIEUR ST-IVES"

Ciné-parc Vaudreuil 455-5154 – 861-0659

WALT DISNEY — POUR TOUS

Les aventures de BERNARD ET BIANCA

Le Dauphin 1 721-6060

PLUS! "LES ROBINSONS DES MERS DU SUD"

Cinémas CANADIENS ODEON — POUR TOUS

"SGT. PEPPERS"... Un film qu'il ne faut absolument pas manquer!

— Pascale Perreault, Bon Dimanche

ÉTUDIANTS 14-17 ANS $2.50 avec carte d'identité et photo

PETER FRAMPTON
THE BEE GEES
AEROSMITH
EARTH, WIND & FIRE
ALICE COOPER
BILLY PRESTON

FRANKIE HOWERD
DONALD PLEASENCE
STEVE MARTIN

Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band

"ATWATER": 1.10-3.10-5.10-7.15-9.15

"DÉCARIE" Dim. 1.15-3.15-5.15-7.15-9.15

ATWATER 1 PLAZA ALEXIS NIHON — NIVEAU DU MÉTRO 935-4246 — 3 HRES STATIONNEMENT $1.25

SQUARE DECARIE 1 — DÉCARIE SUD DE JEAN-TALON 341-3190 — STATIONNEMENT INTÉRIEUR GRATUIT

RICHARD DREYFUSS — POUR TOUS

PLUS! JOHN WAYNE "UN SILENCIEUX AU BOUT DU CANON"

Champlain 2 524-1685
Brossard 2 465-5906
Odéon Laval 2 687-5207

Adieu, je reste...

CHARLTON HESTON — POUR TOUS

SAUVEZ LE NEPTUNE

Champlain 1 524-1685
Crémazie 388-4210
Brossard 1 465-5906
Ciné-parc Odéon 1 655-0692 — 523-9751

PLUS! Richard Dreyfuss "GRAFFITI AMERICAIN"

---

14 ANS

EN L'AN 3000, VIVRE LIBRE EST UN CRIME...

Quand on capture un homme libre on le condamne au Sport de la Mort.

Sur des machines infernales, ils ne jouent pas pour gagner, mais pour survivre!

'Je suis mon seul maître' . LE CODE DU GUERRIER

DAVID CARRADINE dans LE SPORT DE LA MORT

V.F. de DEATHSPORT

avec CLAUDIA JENNINGS . RICHARD LYNCH . DAVID McLEAN

écrit par HENRY SUSO et DONALD STEWART . dialogues de FRANCES DOEL . réalisé par HENRY SUSO et ALLAN ARKUSH . produit par ROGER CORMAN . présenté par NEW WORLD PICTURES

AUSSI: 2e FILM À CHAQUE CINÉ

BERRI — ST-DENIS - STE-CATHERINE 288-2115

VILLERAY — ST-DENIS - JARRY 388-5577

VERDUN — 3841 WELLINGTON 768-2092

LONGUEUIL — PLACE LONGUEUIL 677-7933

ST-JEAN CAPITOL

ST-JEROME REX

CINE-PARC ODEON 2 — Transcanadienne, sortie (St-Bruno) 60 — 655-0692 — 523-9751

CINE-PARC ST-MATHIEU — ROUTE 15 SUD – VERS PLATTSBURG (SORTIE 24) 659-3445 – 861-0659

CINE-PARC CHATEAUGUAY — 4 MILLES DU PONT-MERCIER VERS CHATEAUGUAY 691-1310 – 861-0659

CINE-PARC ST-JÉRÔME — AUTOROUTE DES LAURENTIDES SORTIE 44 — 436-4773

Ciné-Parc Joliette

Joliette, Joliette

Marseilles, Repentigny

POUR TOUS

L'été dernier Star Wars a ébranlé la terre! Cet été "BATTLESTAR GALACTICA" fera vibrer tout le cosmos !!!

Pris dans la guerre du cosmos, le vaisseau spatial rejoindra-t-il la terre?

UN TRAVAIL DE DEUX ANS AU COUT DE $14 000 000

Battlestar GALACTICA

RICHARD HATCH · DIRK BENEDICT LORNE GREENE

COTE-DES-NEIGES 1 — PLAZA CÔTE-DES-NEIGES 735-5527 — STATIONNEMENT GRATUIT

DIM. 12.30-2.45-5.00-7.15-9.30

PLACE DU CANADA — VIA CHÂTEAU CHAMPLAIN 861-4595

CARREFOUR — STE-CATHERINE - BLEURY 866-8057

Le retour de la grande blonde: DYAN CANNON

par Manon Péclet

HAWAII — Dyan Cannon s'est transformée en un énorme et sympathique éclat de rire... Sa conversation est continuellement ponctuée de rires gras et spontanés... ne manquant jamais son effet. Instinctivement, ou presque, ils amassent un tas de sourires complices de la part de tous les gens présents.

Il n'en a pas toujours été ainsi...

Depuis quatre ans, en effet, Dyan Cannon se terrait. Sa vie d'ermite est due à un film canadien. On se souviendra qu'elle était venue à Montréal, histoire d'être la vedette principale du long-métrage de Georges Bloomfield, "A child under a leaf", aux côtés de Donald Pilon. Le visionnement dudit l'a, semble-t-il, terrassée.

"Après avoir visionné le film, je suis allée me coucher. Pour un mois, j'étais si déprimée que j'ai décidé de ne plus faire de cinéma", dit-elle en ajoutant:"J'avais lu le scénario et il me plaisait. Mais cela n'est pas ressorti comme je le pensais. Ce film est le plus mauvais que j'ai jamais tourné. Le réalisateur Georges Bloomfield est un bon gars, mais je crois qu'il n'est pas un bon réalisateur".

Pendant quatre années donc, Dyan Cannon n'a pas tourné à Hollywood. Puis un beau jour, elle a entrevu une éclaircie: faire ses propres films. Le résultat: "Dyan Cannon' number one", un film parlant des expériences sexuelles des jeunes enfants ainsi que la façon dont les familles transigent avec le tout. Ce film a même eu droit à une nomination d'Oscar... à défaut d'avoir été présenté dans une grande salle, faute de distributeurs.

Une fois dans le bain, Dyan Cannon a repris du poil de la bête et son grand retour s'est inscrit avec "Heaven can wait" de Warren Beatty, suivi de "Revenge of the pink panther". Ce retour a même eu droit à un article dans la revue "Times".

Par les temps qui courent, Dyan Cannon est donc dans une forme resplendissante. Après une douzaine de films tels "Bob, Carol, Ted and Alice", "The last of Sheila"... des centaines d'apparitions au petit écran américain et... quatre années d'absence, Dyan Cannon poursuivra une carrière nouvelle de réalisateur... lorsque le temps et l'argent le permettront. L'actrice, en elle, d'autre part, tient aussi à s'épanouir.

Dimanche-Matin

en collaboration avec

Treasure Tours

VOUS OFFRE

40 VOYAGES D'UNE SEMAINE À ACAPULCO

EN PLUS DE BILLETS D'ENTRÉE GRATUITS ET MANÈGES

La Ronde

TOUT LE MONDE JOUE AU SUPER BINGO Dimanche-Matin chaque dimanche gagnez jusqu'à $1000

la Baie

ANGÈLE ARSENAULT

Libre je veux toute toute la vivre ma vie, etc.

4.79 ch.

Téléphoner à 842-6261 (région de Montréal).
Disques, rayon 792, quatrième étage, centre-ville
Montréal et dans toutes les succursales.

THERE WAS a LITTLE GIRL

WHEN SHE WAS GOOD SHE WAS THE GREATEST... AND WHEN SHE WAS BAD...

LYLLAH TORENA HEATHER VALE

18 YRS Adults

They're the erotic toys of the mindless generation! YOUNG Playthings

Color

PLUS

CHRISTINA LINDBERG

EROS

1.15 - 4.30 - 7.45

59 ST. CATHERINE E. 288-5513 St-Laurent

3 FILMS DE SEXE!

18 ANS Adultes

CELLULES DE PUNITION

2E FILM

GRETA la TORTIONNAIRE

AUSSI

"TRAIN SPÉCIAL POUR SS"

2e SEMAINE!

LA SCALA

6430 PAPINEAU 721 5107

Semaine dès 6.30. Sam. & dim. continuel depuis 1.00

FORUM *FORUM* *FORUM* *FORUM* *FORUM*

CHOM-FM PRÉSENTE

BOSTON

ARTISTE SPÉCIAL: SAMMY HAGAR

en concert

Jeudi 24 août, 20 h

Forum de Montréal

Billets: $8.50 en vente aux guichets du Forum et à tous les comptoirs T.R.S.

Produit par Donald K. Donald

FORUM *FORUM* *FORUM* *FORUM* *FORUM*

Cine Parc CURRY HILL

• Route "Montréal-Toronto" sortie 128
• Le seul ciné-parc montrant des films pour adultes en français.

JUIL. 27 28 29 30 31 AOUT 1 2 JEU VEN SAM DIM LUN MAR MER

POUR TOUS

6.04 p.m. — Le vol no 23 s'écrase dans le triangle des Bermudes...

LES NAUFRAGÉS DU 747

6.09 p.m. — Passagers toujours vivants, prisonniers sous l'eau

JACK LEMMON LEE GRANT BRENDA VACCARO DARREN McGAVIN JAMES STEWART SEPH COTTEN OLIVIA de HAVILLAND OPHER LEE GEORGE KENNEDY

LE LAVE AUTO

2ième FILM

L'ENFER SUR ROUES

JAMES BROLIN KATHLEEN LLOYD THE CAR

L'Enfer Mécanique

POUR LA DERNIÈRE FOIS!

BRUCE LEE

FUREUR du DRAGON

POUR TOUS

LA FUREUR de VAINCRE

AUSSI le DESPOTE CRUEL

ENFANTS MOINS DE 14 ans $1.50

INCROYABLE! INSUPPORTABLE! IMBATTABLE!

Cinéma de MONTRÉAL

1584 Mont Royal est 521-7870

CLIMATISÉ!

"Fureur" 3.30, 8.55
"Dragon" 12.00, 5.15, 10.30
"Despote" 1.35, 7.00

LUNDI AU JEUDI, OUVERTURE 6:30 P.M.

LE SUMMUN DE L'ÉROTISME

TOUS LES SOIRS de 7:00 p.m. à 2:00 a.m.

Betty Vergès, 19 ans la sensation de Penthouse et du magazine Lui.

18 ANS Adultes

Le Fruit est Mûr

Couleur

Plus: 2e. GRAND FILM en Couleur

L'HÉROINE DE TOUS LES 'EMMANUELLE' TOUJOURS SENSUELLE MAIS PLUS AIMÉE QUE JAMAIS!

SYLVIA KRISTEL dans

COULEUR

FRANK et EVA

PLUS "À LA RECHERCHE DE L'EXTASE"

BROADWAY 11,305 E., Notre-Dame 645-8228

CINÉMA RIO 11,385 ST-VITAL MTL-NORD 321-4442

DU LUNDI AU VENDREDI

16h30

les nouveaux tannants

Une occasion de s'amuser, de se distraire, de se divertir, grâce aux NOUVEAUX TANNANTS, Pierre Marcotte et Roger Giguère. Un duo de boute-en-train auquel, chaque semaine à titre d'animateur, se joint une personnalité du monde artistique.

à l'écran du 10 au soleil

LE LUNDI

19h30

les berger

Les aventures professionnelles, sociales et sentimentales d'une famille de classe moyenne, face aux problèmes de l'heure. *Textes* : Marcel Marin

à l'écran du 10 au soleil

L'événement doux-d'août de Paule Baillargeon...

En janvier '77, Paule Baillargeon a réalisé son premier film: "Anastasie, oh ma chérie". En mai de la même année, l'ONF donne un visionnement d' "Anastasie" qui fait beaucoup de bruit. Le mois suivant, l'Office offre à Paule Baillargeon d'écrire un projet pour un autre film. Le sujet: les danseuses topless et leur milieu de vie. Dès lors, cinq techniciennes, un cameraman, quinze acteurs et actrices entrent en atelier de création pendant un mois, font un vidéo et travaillent collectivement pendant neuf mois. En mars dernier "La cuisine rouge" est accouchée. L'Office avait investi $35,000 dans le projet, assez d'argent en tout cas pour donner espoir de tourner à l'équipe de "La cuisine rouge".

Mais voilà...! L'Office a retiré son appui par la voix de son Comité du programme. Paule Baillargeon appelle ce geste "censure". Et Paule Baillargeon doit tourner en août. Il lui faut de l'argent pour la pellicule. Alors, comme elle dit "il faut prendre des moyens anormaux". Lancer une souscription publique, faire investir les amis un peu riches "pendant que les amis pauvres, eux, investissent de leur travail, de leur temps... Ce qui donne un show, un show bénéfice pour le cinéma québécois, appelé "Un événement doux", au Cinéma Outremont, les mardi et mercredi, 1er et 2 août.

Il y aura, sur scène, Monique Mercure, Serge Fiori, Rita Lafontaine, Yvon Deschamps, Frédérique Collin, Yves Laferrière, Pierre Saint-Jacques, René Lussier, Richard Perrotte, Mathieu Léger, Bernard Cormier, Josiane Roy, Monique Fauteux, André Brassard, "3 et 7, le numéro magique" Han Masson, Jean-Pierre Saulnier, Muriel Dutil, Raymond Cloutier, Serge Thériault, Claude Meunier, Ghislain Tremblay, Gilles Renaud, Claude Laroche, Jean Vanasse, Guy Thauvette... et d'autres.

SUPER SEXE 18 ANS Adultes

AGENCE du PLAISIR elles s'en donnent à Coeur Joie

LUXURE

Toujours 3 FILMS différents chaque semaine!

Midi Minuit & Electra

12.45 - 2.15 - 3.50 - 5.05 - 6.40

ENFIN DE RETOUR 18 ANS Adultes

le plus beau film érotique jamais présenté

SYLVIA KRISTEL

Emmanuelle

Les cinémas du Complexe Desjardins

150 ouest, Ste-Catherine, Basilaire 1

TÉL.: 288-3141

Stationnement $2.00 après 6.00 p.m. Place des Arts

salut voisin!

Les 3, 5 et 6 août

La Fête des Voisins? Ca recommence les 3, 5 et 6 août au Centre de la Nature et le 4 août dans les parcs de Laval!

Il y en aura pour tous les goûts!

Des clowns, des jongleurs, un camion de pompier et des gondoles raviront les plus petits!

Les parachutistes, les activités aquatiques et les spectacles qui animeront la fête émerveilleront les plus âgés!

Pour la Fête des Voisins, le Centre de la Nature a revêtu ses plus beaux atours. Venez visiter la serre, l'étable et le potager et pique-niquez dans ce superbe oasis que Laval a protégé pour vous.

Tout le monde peut participer à la fête parce que tout est gratuit! La Fête des Voisins du 3 au 6 août!

Le soleil brille pour tout le monde à Laval.

LES MERCREDIS

Dimanche-Matin

OPÉRATION

la Ronde

EN COLLABORATION AVEC

VALIDES TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE

Remplissez ces 2 billets d'entrée (nom et adresse) en plus de l'entrée gratuite vous aurez la chance de gagner un voyage d'une semaine à Acapulco

2 BILLETS D'ENTRÉE GRATUITS

Treasure Tours

VOUS OFFRE DU 24 SEPT. AU 1er OCT.

40 VOYAGES D'UNE SEMAINE (20 COUPLES)

A ACAPULCO

SÉJOUR À L'HÔTEL RITZ

EN COOPÉRATION AVEC LE CONSEIL NATIONAL DU TOURISME MEXICAIN

DÉPART DE MIRABEL

Treasure Tours

UNE ENTRÉE GRATUITE

LA RONDE

DU 30 JUILLET AU 5 AOÛT

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ TÉL. _____

DIMANCHE-MATIN - TREASURE TOURS

UNE ENTRÉE GRATUITE

LA RONDE

DU 30 JUILLET AU 5 AOÛT

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ TÉL. _____

DIMANCHE-MATIN - TREASURE TOURS

LE VOYAGE À ACAPULCO COMPREND:

VOYAGE ALLER-RETOUR DE MONTRÉAL PAR JET - CONSOMMATIONS ET REPAS EN COURS DE VOL - TRANSPORT ENTRE L'AÉROPORT ET L'HÔTEL INCLUANT LA MANUTENTION DES BAGAGES - LOGEMENT POUR 7 NUITS DANS UNE CHAMBRE OCCUPATION DOUBLE - SERVICES D'UN REPRÉSENTANT TREASURE TOURS À ACAPULCO

NE COMPREND PAS: TAXE CANADIENNE D'AÉROPORT $8.00 - LES REPAS - TAXE DE DÉPART D'ACAPULCO - $5.60

COMMENT PARTICIPER:

FACILE! DÉCOUPEZ LES COUPONS: LES REMPLIR (NOM ET ADRESSE); LES PRÉSENTER À L'ENTRÉE DE LA RONDE COMME ENTRÉE GRATUITE. CHAQUE SEMAINE, TREASURE TOURS CHOISIRA LES GAGNANTS PARMI LES COUPONS REÇUS, CECI PENDANT 10 SEMAINES. LES NOMS DES GAGNANTS SERONT PUBLIÉS CHAQUE SEMAINE.

SERONT ÉLIGIBLES À CE VOYAGE LES 18 ANS ET PLUS — LES BILLETS REMIS AUX GAGNANTS NE SONT PAS REMBOURSABLES NI TRANSFÉRABLES, NON ADMISSIBLES SUR UN AUTRE VOL QUE LE VOL ACAPULCO DU 24 SEPT. AU 1er OCT.

CES COUPONS GRATUITS SONT VALIDES LE MERCREDI SEULEMENT

UNE ENTRÉE GRATUITE **GYROTRON** MERCREDI 2 AOÛT	UNE ENTRÉE GRATUITE **MOULIN DE LA SORCIÈRE** MERCREDI 2 AOÛT	UNE ENTRÉE GRATUITE **MINIRAIL (LA RONDE)** MERCREDI 2 AOÛT	UNE ENTRÉE GRATUITE **TÉLÉPHÉRIQUE** MERCREDI 2 AOÛT
UNE ENTRÉE GRATUITE **PETITE MONTAGNE RUSSE** MERCREDI 2 AOÛT	UNE ENTRÉE GRATUITE **TRABANT** MERCREDI 2 AOÛT	UNE ENTRÉE GRATUITE **SPIRALE** MERCREDI 2 AOÛT	UNE ENTRÉE GRATUITE **CARROUSEL ANTIQUE** MERCREDI 2 AOÛT

Zachary... Que devient notre enfant terrible (d'adoption)?

... Pour Zachary Richard, c'est tous les jours le Mardi-Gras! On se souviendra de l'été '78 comme celui qui aura consacré Zachary Richard comme la nouvelle super-vedette des Québécois. Depuis son apparition au Bois de Coulonges lors du spectacle de clôture des fêtes du 370e anniversaire de Québec, son nom est sur toutes les lèvres tout comme sa chanson: "L'arbre est dans ses feuilles". En effet, ce dernier 45-tours est en train de se tailler une place de choix sur la programmation de toutes les radios du Québec et la compagnie de disque CBS qui distribue les disques de Zachary se verra sous peu dans l'obligation de lui remettre un disque d'or. Au début du mois, ses fans ont dû s'arracher les places pour la série de spectacles que Zachary donnait au "El Casino" où il a brisé les records d'assistance. On a dit qu'il venait d'accomplir là une performance qu'il n'avait jamais atteinte.

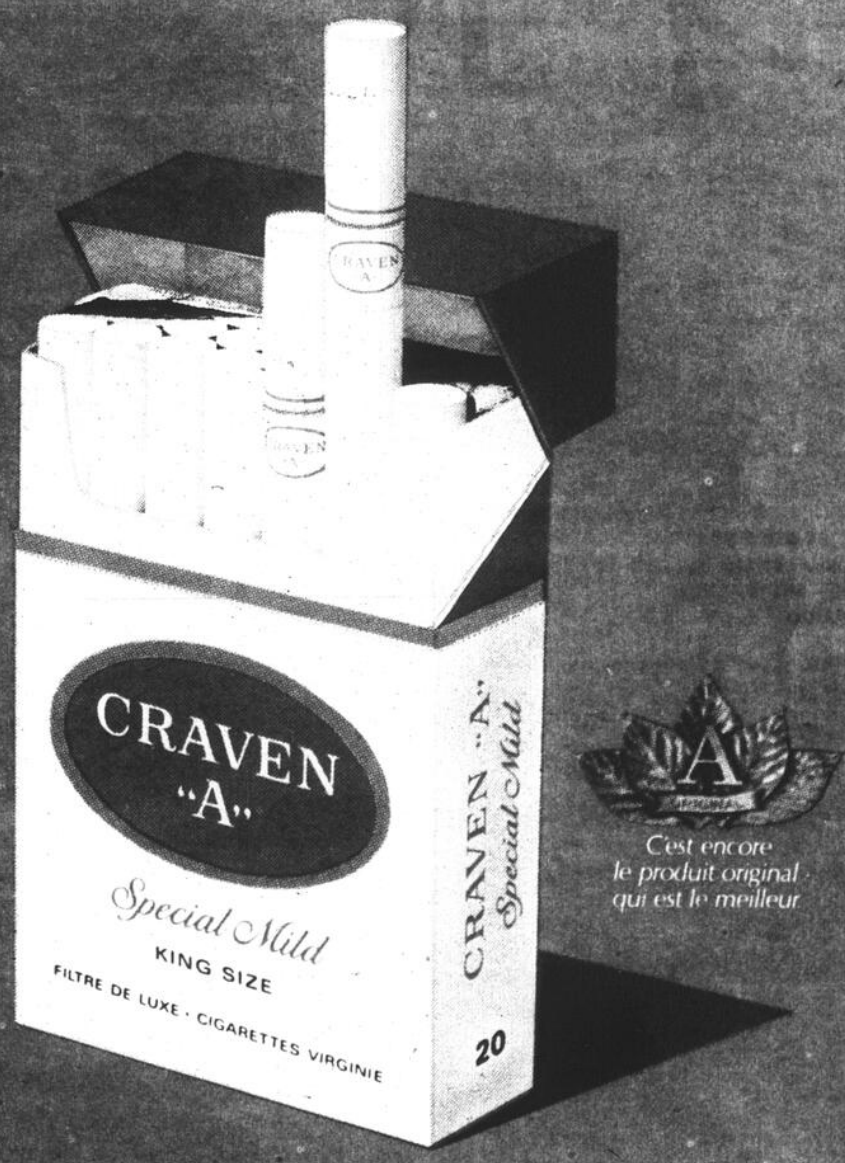
Zachary Richard passe actuellement la semaine à Percé et à son retour il mettra la dernière main à son prochain microsillon où, délaissant quelque peu la musique traditionnelle, il ajoutera une touche plus personnelle, poussant la musique vers son style, déjà unique.

Zachary Richard reviendra nous rendre une courte visite au début de septembre pour souligner le lancement de son nouveau microsillon et c'est en novembre prochain que nous aurons droit à une tournée de spectacle importante de la part de notre enfant terrible (d'adoption) louisianais...

Au Québec,
faut se tenir...
en santé

La cigarette douce

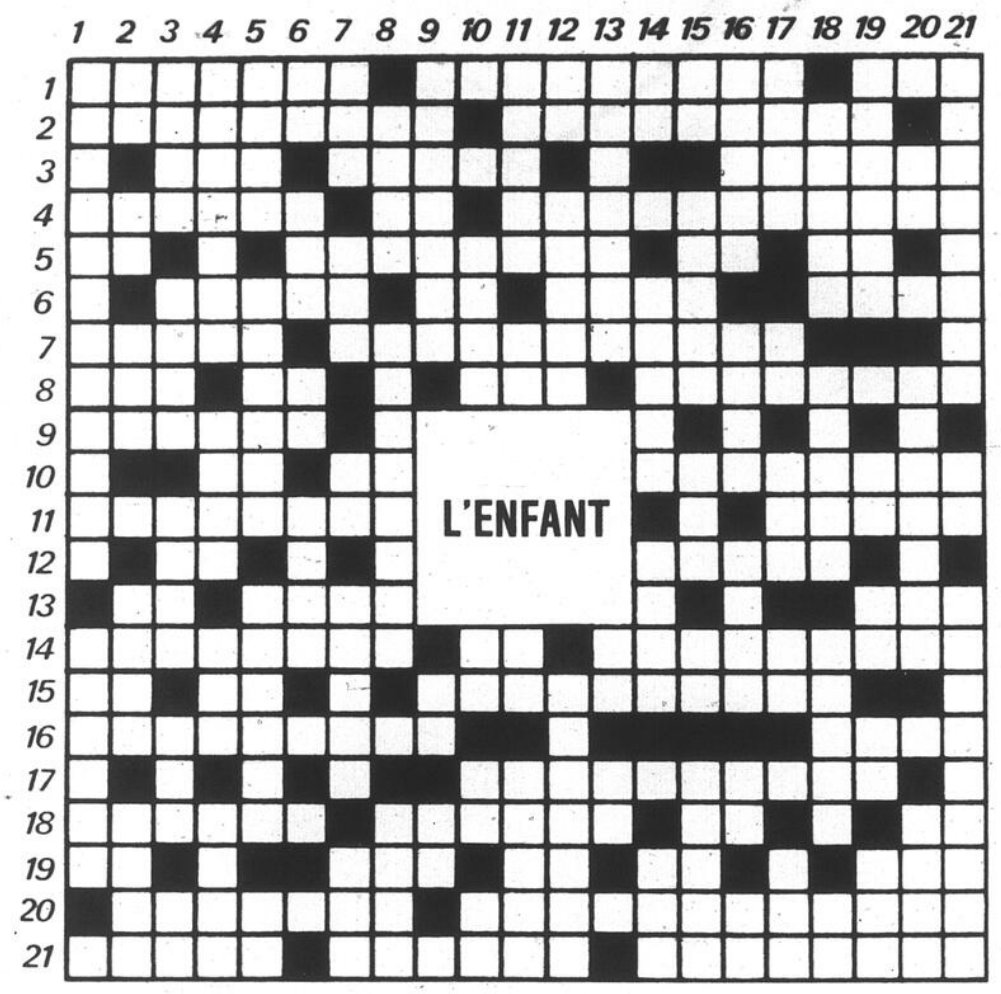
Craven "A", la marque de cigarettes douces qui inspire le plus de confiance au Canada, présente la Craven "A" *Special Mild*... une cigarette très douce qui offre le bon goût et la qualité exceptionnelle du produit original.



CRAVEN "A" *Special Mild*

La cigarette la plus douce que nous ayons jamais faite.

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage — éviter d'inhaler.
Moyenne par cigarette — "goudron" 5 mg, nic. 0.4 mg.



les mots CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1—La première période de la vie humaine — Se dit d'un enfant légèrement blond — Atmosphère.

2—Enfant nouvellement né (mot composé) — Enfant insupportable.

3—De bonne heure — Amenai à soi — Serfs de l'État, à Sparte.

4—Pluie subite et abondante — Démonstratif renversé — Cri des enfants nouveau-nés.

5—Symbole chimique du sodium — Balance dont un des plateaux est disposé pour recevoir les jeunes enfants (mot composé) — Règle double — Article espagnol.

6—Meurtrir, en parlant des fruits — Fleuve côtier de France — Dieu des Vents — Siège de la conception.

7—Principe odorant de la racine d'iris — Personne à laquelle est confiée l'éducation d'un ou de plusieurs enfants.

8—Pluriel de leu — Symbole du xénon — Genre de légumineuses — Mère qui allaite ses enfants.

9—Voiture d'enfant à capote.

10—Pronom indéfini — Interjection — Qui a le caractère de l'enfance.

11—Endroit où l'on garde des enfants en bas âge — Enveloppe.

12—Fille d'Inachos — Bavardage enfantin.

13—Symbole de l'unité de puissance fiscale d'un moteur — Célèbre peintre espagnol, prénommé Salvador — Pied de vigne.

14—Charmant enfant — Conifère toujours vert — Chaque enfant a le sien.

15—Fleuve de France — Pronom indéfini — Développement progressif d'un enfant.

16—Enfant vif et espiègle — Prophète hébreu.

17—Action par laquelle l'enfant est conçu.

18—Enfant trouvé dans les champs — Bébé — Conjugaison — Symbole du platine.

19—Connu — Événement fortuit — Conjugaison — Année — Poisson marin, voisin de la perche.

20—Petit garçon effronté — Ensemble des moyens propres à assurer la naissance et le développement d'enfants sains.

21—Aller très vite — Produit alimentaire d'origine végétale — Trousseau d'un enfant nouveau-né (pl.).

VERTICALEMENT

1—Paroles, actions qui ne conviennent qu'à un enfant — Démodés, périmés.

2—Drame japonais — Du verbe aller — Roue à gorge d'une poulie — Lieu où sont emmagasinés les vins — Écrivain français: auteur des Misérables.

3—Fin, rusé — Petit espace de terrain — Bande de terre qui borde un étang — Recueil de bons mots — Symbole de l'aluminium.

4—Enfant chétif — Lit, dans le langage des enfants — Suc épuré d'un fruit cuit — Qui est du sexe masculin.

5—Propres — Du Texas — Ingénieur écossais: on lui doit la réalisation du premier pneumatique des automobiles — Métal précieux.

6—Symbole du calcium — Tête d'une tige de blé — Possédé — Nom allemand de Gyor.

7—Posséda — Unité de mesure de travail — Paresseux — Rôle, catalogue — Poil des paupières.

8—Désavoues — Enfant sans parents — Couvert de chapelure avant d'être frit.

9—Lit d'un tout jeune enfant — Canadien National — Partie dure du corps de l'homme.

10—Salive qui découle de la bouche des petits enfants — Conjugaison — Symbole du cuivre — Du verbe pouvoir.

11—Arc diagonal de renfort — Conjugaison — Nom du bouddha, en Chine — Latex séché de diverses variétés de pavot somnifère.

12—Interjection enfantine — En Bretagne, vallées envahies par la mer — Inconnue, obscure.

13—Rejeton qui naît de la racine des arbres — Symbole du caesium — Deux consonnes.

14—Préfixe privatif — Morceau d'étoffe épaisse qui sert à envelopper un enfant nouveau-né — L'enfant les tend pour se faire prendre — Oignon à odeur forte.

15—Négation — Sténographe — Désavoua — Coups de baguettes sur le tambour — Serra entre les doigts.

16—Mise en circulation — Terrain sur lequel ont lieu les courses de chevaux — Partie la plus grossière du son — Symbole du tour — Deux voyelles.

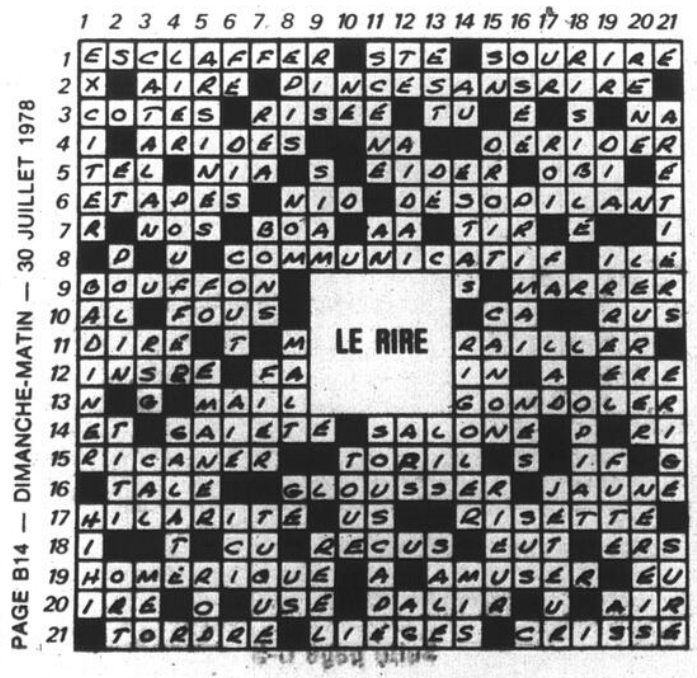
17—Télévision — Conjugaison — Fait quelque chose — Centimètre cube — Bière anglaise.

18—Divisions administratives de l'ancienne Égypte — Qui a rapport aux reins — Voix d'homme la plus élevée — Consonnes jumelles.

19—Attaché des animaux de trait à une voiture — Symbole du titane — Démonstratif — Année — Point que l'on vise.

20—Préposition — Mettre dans l'impossibilité de se déplacer — Embelli d'ornements.

21—Qui reste — Venu au monde — Spécialistes des maladies de l'enfance.



EN BREF

Saignant, médium ou bien cuit?

Le scénario est à point: le plus grand chef cuisinier de Londres est retrouvé "rôti" dans son fourneau; son homonyme italien, noyé dans son réservoir de homards et le Français, écrasé dans son compresseur à canards... Ces meurtres sadiques mais originaux se retrouveront dans "Someone is killing the greatest chefs of Europe", un film du Canadien Ted Kotcheff ("Duddy Kravitz") et mettant en vedette George Segal, Jacqueline Bisset et Robert Morley (photo). Sous l'oeil et surtout le palais connaisseur de Paul Bocuse, nommé conseiller gastronomique pour la circonstance lors du tournage, les spectateurs seront invités lors du visionnement à pénétrer dans les cuisines de restaurants renommés tels Maxim et Laperousse, histoire de chercher le meurtrier et d'en profiter pour recueillir certaines informations susceptibles... de nous faire bien manger à la maison. On aura droit à quelques bonnes recettes comme celle du "lapin sauté à l'estragon". Pour ceux qui aimeraient en connaître les ingrédients: 2 lb de lapin coupé, 2 c. à thé de beurre, un gros oignon coupé, 4 morceaux d'ail écrasés, deux grosses tomates écrasées, une tasse de vin blanc sec, 2 tasses de champignons coupés, du persil, sel, poivre et une cuillère et demie d'estragon. Rôtir les morceaux de lapin. Ajouter oignons, tomates, vin, ail et le reste. Laissez cuire à feu doux pendant une heure et demie. Pour en savoir davantage, il faudra attendre jusqu'en octobre, pour la sortie du film.

Un générique bien garni

Jon Peters, ex-coiffeur, a finalement eu gain de cause et gagné ses lettres de noblesse en produisant une nouvelle version de "A star is born" mettant en vedette Barbra Streisand et Kris Kristofferson. Relégué au rang de "petit ami" de Streisand, Jon Peters devenu producteur est en voie de prouver à tous que son "vrai" métier s'inscrit en lettres cinématographiques. Sa deuxième production "Eyes of Laura Mars" avec Faye Dunaway dans son premier rôle après avoir reçu l'Oscar de la meilleure interprète féminine pour "Network", raconte les aventures d'une femme photographe témoin d'un meurtre. Ce film sera bientôt à l'affiche à Montréal. D'autre part, Jon Peters qui a une prédilection pour les "remake", vient d'annoncer qu'une entente entre sa compagnie et MGM vient d'être conclue en vue de présenter sur les grands écrans, l'an prochain, la version contemporaine de l'excellent livre de Clare Booth Luce, "The women". On se rappellera qu'en 1939, George Cukor, avait réalisé un excellent film avec un générique ne comprenant que des noms féminins: Norma Shearer, Joan Crawford, Rosalind Russell et Joan Fontaine tenaient les rôles principaux. Dans la nouvelle version, Jon Peters a l'intention de réunir Barbra Streisand, Faye Dunaway, Diane Keaton et Raquel Welch. Comme rien n'a encore été finalisé, on en saura plus long au cours des prochains mois. Mais si cela réussit, ce sera le film le plus spectaculaire du temps.

au choix

TÉLÉVISION

"D'hier à demain"	A 13 h, sur les ondes de Radio-Canada.	La France des années trente à travers les chansons de Trenet, Chevalier, Fernandel Lucienne Boyer et Ray Ventura.
Diane Dufresne	A 19 h 30, dans le cadre de "Les Beaux Dimanches", sur les ondes de Radio-Canada.	Au programme: "Chanson pour Elvis", "J'ai besoin d'un chum" et autres.
"The godfather saga"	Troisième volet de la série de ce film de F.F. Coppola, avec Marlon Brando, Robert de Niro, Al Pacino. A CFCF, à 21 heures.	Excellente étude de moeurs sur la mafia, via l'histoire de la famille Corleone. Tous les acteurs sont remarquables.

SPECTACLE

"Claude Sirois"	Au Centre de la Nature, les 3, 5 et 6 août à 19 h 30 hrs.	Guitare classique pour les chansonniers. Une autre façon de ne pas faire mourir le passé.
"Cassonnade"	A l'affiche du El Casino pour ce soir aussi.	Du country-rock et de l'humour.
"Stretheart"	Au El Casino, du 1er au 6 août.	Port d'attache à Regina, une bonne réputation sur scène alors que leur album "Neanwhile back in Paris" a déjà bonne renommée.
"Breton-Cyr"	Jusqu'au 30 juillet au Petit Champlain, à Québec.	Un accordéoniste en sus, prime d'un spectacle du plus puriste traditionnalisme folklorique.

THÉÂTRE

"Les deux vierges"	Une comédie à l'affiche du bateau-théâtre l'Escale de St-Marc sur le Richelieu.	Très drôle, à cause surtout de la mise en scène de Rolland Lepage.
"Ti-Mine Goulet"	Morceaux de textes de Raymond Lévesque. Avec Louise Deschatelets, Alpha Boucher et Claude Michaud. A l'affiche du théâtre d'été de Calixa-Lavallée, route 20, route 30 en direction de Sorel.	Un moindre mal dans cette saison beige.
"Vive la moralité publique"	Une pièce de Michael Pertwee. Avec Edgar Fruitier, Roger Garand, J.L. Paris, France Desjarlais, Evelyn Regimbald, Jacqueline Magdelaine et Gaétan Labrèche. A l'affiche du Théâtre des Prairies de Joliette.	Quiproquos et farces qui finissent par nous ressembler grâce à Labrèche.
"Les petits hommes verts"	Au théâtre des marionnettes de Terre des Hommes, tous les jours jusqu'à la fin de l'été.	Pas loin pour divertir les petits en vacances.

télé-dimanche

2	CBFT MONTRÉAL	4	CFCM QUÉBEC	13	CKTM TROIS-RIVIERES	5	WPTZ PLATTSBURG "NBC"
6	CBMT MONTRÉAL	7	CHLT SHERBROOKE	24	T.V. ONTARIO	8	WMTW Mt-Washington "ABC"
10	CFTM MONTRÉAL	9	CKSH SHERBROOKE	30	CIVO HULL	22	WEZF BURLINGTON "ABC"
12	CFCF MONTRÉAL	11	CFER RIMOUSKI	3	WCAX BURLINGTON "CBS"	33	WETK BURLINGTON

MATINÉE

6.00
(12) THE CHURCH
6.30
(12) CROSSROADS
6.45
(8) THE ARCHIES
7.00
(12) FACES
(22) JERRY FALWELL
7.15
(5) SINGS OF SILENCE
(8) NEWSCRICLE EXTRA EDITION
7.30
(5) JERRY FALWELL
(12) DAY OF DISCOVERY
7:45
(8) REV. CARL STEVENS
7.55
(10) HORAIRE-BIENVENUE CFTM
8.00
(10) (12) REX HUMBARD
(22) THE FLINTSTONES
8.15
(8) REX HUMBARD
8.30
(5) ORAL ROBERTS PRESENTS
(22) THE JETSONS
(24) POLKA-DOT DOOR
9.00
(2) (9) (13) ROQUET BELLES OREILLES
(3) GHOST BUSTERS
(4) REX HUMBARD
(8) (10) MONSIEUR TRANQUILLE
(12) ORAL ROBERTS PRESENTS
(22) VALLEY OF THE DINOSAURS
(24) THE ADVENTURES OF TIMOTHY PILGRIM
9.15
(8) CATHOLIC MASS
(24) JEREMY
9.26
(3) IN THE NEWS
9.30
(2) (9) (13) MON AMI GUIGNOL
(3) WACKO
(5) (12) THE JIMMY SWARGGART SHOW
(6) THIS IS THE LIFE
(8) (10) PATOF VOYAGE
(22) JOHNNY QUEST
(24) FATHER RHINE
9.45
(2) (9) (13) LES HISTOIRES MERVEILLEUSES DE SIGNOR FRANCO CAVANI
(7) LES P'TITS BONSHOMMES
9.56
(3) IN THE NEWS
10.00
(2) (9) (13) LE JOUR DU SEIGNEUR
(3) BEHOLD WONDROUS THINGS
(4) (10) C'ÉTAIT LE BON TEMPS
(6) MUSIC AND THE SPOKEN WORD
(5) (8) DAY OF DISCOVERY
(7) LES CADETS DE LA FORÊT
(12) THE HELLENIC PROGRAM
(22) CELEBRATING CHRIST
(24) VISION ON
10.30
(3) LOOK UP AND LIVE
(6) MEETING PLACE
(5) IT IS WRITTEN
(7) YOGI L'OURS
(8) JERRY FALWELL
(12) TELEDOMINICA
(24) RHYTHMS OF A WAYFARER
10.45
(24) INSIDE OUT
11.00
(2) RENCONTRES
(3) CAMERA 3
(9) (13) REX HUMBARD
(5) DR ROBERT SCHULLER
(7) ENTRE LES CABLES
(22) THE JIMMY SWAGGART SHOW
(24) BREAKING THE SILENCE
11.30
(2) CINÉ-MAGAZINE
(9) THIS IS THE LIFE
(6) CBC ACCESS
(5) INSIGHT
(8) WORD OF LIFE
(22) ANIMALS, ANIMALS, ANIMALS
(24) COLARGDL
11.45
(24) OUM LE DAUPHIN BLANC

APRÈS-MIDI

12.00
(2) (9) (13) LA SEMAINE VERTE
(3) FACE THE NATION
(4) (7) (10) (11) BON DIMANCHE
(6) ROYAL HERITAGE
(5) EYEWITNESS FORUM
(7) THE JIMMY SWAGGART SHOW
(8) (22) ISSUES AND ANSWERS
(24) EN PASSANT PAR LES MOTS
12.20
(24) LE MONDE DES PETITS
12.30
(3) PEOPLE
(5) MEET THE PRESS
(8) NEWSCIRCLE EXTRA EDITION
(22) DIRECTIONS
(24) LES JEUNES S'TOUTES DES FOUS
13.00
(2) (9) (13) D'HIER À DEMAIN
(3) MOD SQUAD
(6) MUSIC TO SEE
(5) WOMAN OF VALOR
(8) SUNDAY SHOWCASE
(6) "THE MARK OF ZORRO", E.U. 1974. Film d'aventures de D. McDougall avec Frank Lagella, Ricardo Montalban et Ann Archer. ET: (5) "A GIRL NAMED SOONER", E.U. 1975. Drame psychologique de D. Mann avec Lee Remick, Cloris Leachman et Susan Deer.
(12) IN VIEW
(22) FORUM 22
(24) VILLAGES ET VISAGES
13.30
(6) SUMMER COUNTRY CANADA
(12) WORLD CHAMPIONSHIP TENNIS
(22) FLING MACHINES
(24) PILE ET FACE
14.00
(2) (9) (13) L'UNIVERS DES SPORTS
"Tournoi de tennis de Wimbledon"
(3) CBS SPORT SPECIAL
"Tennis"
(4) (7) (8) (10) (11) S-5
(6) SUNDAY SPORTS SPECIAL
(5) 5 STAR THEATRE
(4) "SINK THE BISMARCK", G.B. 1960. Drame de guerre de L. Gilbert avec Kenneth More, Dana Wynter et Carl Mohmer.
(22) BASEBALL
"De Boston, les Royals de Kansas City vs les Red Sox"
(24) FRESQUES
(33) GREAT PERFORMANCES
14.30
(12) SUPERSTARS OF WRESTLING
(24) WHAT DID YOU DO IN SCHOOL TODAY?
15.00
(4) (11) DIALOGUE
(7) (10) PAPA A RAISON
(24) HUMAN RELATIONS AND SCHOOL DISCIPLINES
15.30
(2) (9) (13) L'HEURE DES QUILLES
(6) S-5
(7) (8) (10) LA RÉUSSITE
(12) SUMMER SPORTS SERIES
(24) IDEAS FOR OPENERS
16.00
(3) SAMMY DAVIS JR. GREATER HARTFORD OPEN
(4) (11) DU DÉSESPOIR À LA VIE
(6) THEULAG MOUNTAIN IN THE DESERT
(5) SPORTS WORLD
(7) (10) PAPA A RAISON
(24) CUCUMBER
16.30
(2) (9) (13) LE FRANCOPHONISSIME
(4) (7) (8) (10) (11) L'OR ET L'ARGENT
(6) HYMN SING
(12) QUESTION PERIOD
(24) THE ELECTRIC CO
(33) ENTERPRISE
17.00
(2) (9) (13) SECOND REGARD
(4) (11) LE JARDINAGE
(6) CBC SUNDAY NEWS
(7) JUSTICE POUR TOUS
(8) (10) INFORMATION-VOYAGES
(12) UNTAMED FRONTIER
(8) THE FBI
(22) GREAT TEAMS, GREAT YEARS
(24) SESAME STREET
(33) SOCCER MADE IN GERMANY
17.30
(4) (11) AU ROYAUME DES ANIMAUX
(6) CHILDREN'S SPECIAL
(5) FINANCIAL PLANNING FOR WOMEN
(7) (8) (10) LES JOYEUX NAUFRAGÉS
(12) THE GONG SHOW

SOIRÉE

18.00
(2) (13) HEBDO-DIMANCHE
(3) (5) NEWS
(4) (7) (8) (10) (11) L'AIR DE VOLER
(6) THE WONDERFUL WORLD OF DISNEY
(8) LAWRENCE WELK
(9) L'ODYSSÉE SOUS-MARINE DE L'ÉQUIPE COUSTEAU
(12) SWISS FAMILY ROBINSON
(22) SHA NA NA
(24) POLKA DOT DOOR
(33) CROCKETT'S VICTORY GARDEN
18.30
(3) YOU CAN QUOTE ME
(4) (11) FLIPPER
(5) EYEWITNESS FORUM
(7) (8) (10) AU ROYAUME DES ANIMAUX
(12) TRAVEL '78
(22) WILD ANIMAL KINGDOM
(24) FOUR FOR ADVENTURES
(33) THE FRENCH CHEF
19.00
(2) (9) (13) AVEC LE TEMPS
(3) 60 MINUTES
(4) (7) (8) (10) (11) JARDIN DES ÉTOILES
(6) THE BEACHCOMBERT
(8) THE WONDERFUL WORLD OF DISNEY
(12) (22) NANCY DREW/HARDY BOYS MYSTERIES
(24) ONTARIO SCENE
(33) PERSON TO PERSON:
19.30
(2) (9) (13) LES BEAUX DIMANCHES
"Camp Fortune", Invitée: Diane Dufresne.
(6) ROBIN'S NEST
(24) NIGHTMUSIC
(33) DANIEL FOSTER, M.D.
20.00
(3) RHODA
(4) (11) SOIRÉ AU CINÉMA
(4) "QUENTIN DURWARD", E.U. 1956. Film d'aventures de R. Thrope avec Robert Taylor, Kay Kendall et Robert Morley.
(6) THE KING OF KENSINGTON
(5) (12) PROJECT U.F.O.
(7) (8) (10) ENTRÉE LIBRE
(5) "DEUX MINETS POUR JULIETTE" (Not with My Wife, You Don't), E.U. 1966. Comédie de N. Panama avec Tony Curtis.
(8) HOW THE WEST WAS WON
(24) OUTREACH ONTARIO
(33) EVENING AT POPS
20.30
(2) (9) (13) LES BEAUX DIMANCHES
"Le Barbier de Séville"
(3) ON OUR OWN
(6) ALL IN THE FAMILY
21.00
(3) ALL IN THE FAMILY
(6) THIS LAND
(5) THE BIG EVENT
(5) "THE RHINEMAN EXCHANGE"
(12) THE GODFATHER SAGA
(8) (22) SUNDAY MOVIE
(4) "THE FRIENDS OF EDDIE COYLE", E.U. 1973. Drame policier de P. Yates avec Roberts Mitchum, Peter Boyle et Richard Jordan.
(24) À COMMUNIQUER
(33) MASTERPIECE THEATRE
21.30
(3) ALICE
(6) THIS HALF HOUR
22.00
(3) SWITCH
(4) (11) JO'ANNE ET JERRY
(6) CBC SUMMER SYMPHONIES
(12) ASSIGNMENT MACLEAR
(24) PORTRAITS DE CHEFS D'ORCHESTRE
(33) FACES OF COMMUNISM
22.30
(2) (9) (13) TÉLÉJOURNAL
(4) (7) (8) (10) (11) LES NOUVELLES TVA
22.45
(2) (9) (13) SPORT-DIMANCHE
23.00
(2) (9) (13) CINÉ-CLUB
(3) "LA PENDAISON", Jap., 1968. Drame satirique dde N. Oshima avec Yun-Do Yun, Kei Sato et Fumio Watanabe.
(3) (6) (8) (12) (22) NEWS
(4) (7) (8) (10) (11) LES GENS QUI FONT L'ÉVÉNEMENT
(24) TÉMOIGNAGES D'ISRAËL
23.15
(3) SUNDAY LATE SHOW
(5) "HILDA CRANE", E.U., 1955. Drame de P. Dunne avec Jean Simmons, Guy Madison et Jean-Pierre Aumont.
(6) THE CITY TONIGHT
(8) PTL CLUB
23.21
(12) PULSE
23.30
3a0100(5) NBC LATE NIGHT MOVIE
(6) CINÉ-SIX
(4) "THE WOLFMAN", E.U. 1941. Drame d'horreur de G. Waggner avec Claude Rains, Lon Chaney et Ralph Ballamy.
24.00
(4) (11) LES PROTECTEURS
(7) (10) CINÉMA
(5) "JEUNESSE PERDUE", It. 1947. Drame social de P. Germi avec Carla Del Poggio, Massimo Girotti et Jacques Serman.
(12) THE TWELVE MIDNIGHT MOVIE
(4) "THE POSTMAN ALWAYS RINGS TWICE", E.U. 1946. Drame de T. Garnett avec John Garfield, Lana Turner et Cecil Kellaway.
01.30
(10) DERNIÈRE EDITION

LE PIC DU FISC

Par Charles Cazelais, C.A

L'explication fédérale du crédit provincial de 16.5% de 1977

"A compter du 1er janvier 1977, les contribuables fédéraux de toutes les provinces, y compris le Québec, bénéficient d'un dégrèvement d'impôts fédéraux de 13.5% de l'impôt sur le revenu des particuliers. Comme les contribuables fédéraux bénéficiaient déjà d'un dégrèvement de 4.35% de l'impôt sur le revenu des particuliers, on a réduit l'impôt fédéral sur le revenu des particuliers de 9.143% supplémentaire, le 1er janvier 1977. Afin que les contribuables fédéraux du Québec soient dans la même situation avant et après la réduction de 9.143% de l'impôt fédéral sur le revenu des particuliers le 1er janvier 1977, à cette même date on a réduit de 9.143% le dégrèvement spécial de 24%, ce qui a laissé un dégrèvement spécial de 14.857% qui, lorsqu'il est exprimé en pourcentage de la nouvelle base d'impôt fédéral réduit devient 16.5%. Par conséquent, les contribuables fédéraux du Québec réduisent maintenant de 16.5% leur impôt fédéral de base au lieu de 24%. On utilise la valeur des recettes fédérales abandonnées comme conséquence de ce dégrèvement spécial pour compenser les sommes autrement payables à la province comme suit: 8.5 des 16.5 "points d'impôt" à titre de compensation des montants autrement payables en vertu des accords sur le financement des programmes établis: 5 "points d'impôt" sont Canada; et la valeur des 3 "points d'impôt" qui restent, destinés au programme d'allocations aux jeunes (maintenant terminé), est recouvrée à même les paiements au titre du programme des paiements du transfert fiscal. Comme auparavant, le Québec, au point de vue financier, n'est ni gagnant ni perdant par rapport aux autres provinces, comme conséquence de ces accords."

C'est-y assez clair? En diminuant, le crédit provincial, le Québécois n'a rien perdu au dire du ministre des Finances. C'est peut-être pour cela que le Québécois est le plus lourdement taxé. Mais le Québécois qui a rempli une déclaration d'impôt 1977 et qui avait de l'impôt à calculer recevra un maximum de $85. du ministre fédéral des Finances.

PENSÉE DE LA SEMAINE

Seul un enfant base son jugement sur les apparences.

CHRONIQUE MÉDICALE

DR. ANDRE DUPUY, M.D.

"Oui, mon corps est moi-même et j'en veux prendre soin: Guenille si l'on veut; ma guenille m'est chère".

Molière, Les Femmes Savantes.

Un sujet toujours populaire

Si l'on soumettait à un cerveau électronique le problème suivant, à savoir, quel sujet a été le plus populaire dans la presse parlée et écrite depuis ces dernières années (à part bien entendu, la politique), on aurait la surprise de trouver que ce n'est ni le problème de la faim ni celui de la lutte contre les maladies, mais bien l'OBÉSITÉ. Qu'il s'agisse de publicité nous invitant à garder la ligne, d'annonces de produits amaigrissants de toutes sortes, de régimes miracles qui vous font perdre 10 livres en 10 jours sans douleur et sans faim (avec garantie que vous les reprenez aussi vite), de diètes spéciales prônées par toutes sortes de grands spécialistes, d'articles, de revues ou de journeaux avec photos à l'appui, de formations de clubs d'obèses cherchant à promouvoir les intérêts de ces gens, proposant même d'élargir les sièges dans les cinémas plutôt que de diminuer les fesses de ces malheureux malades, de cliniques où l'on invite surtout les hommes d'affaires à aller passer quelque temps, histoire de retrouver la stature d'antan, certaines de ces cliniques n'ayant pas besoin de cuisine puisqu'elles n'offrent pour toute nourriture que l'eau du robinet, de photos de mode, suggestives par leurs modèles choisis pour leur ligne androïde et j'en passe, le tout ayant comme dénominateur commun, maigrir, rester mince, ne pas être obèse...

Devant cette massue publicitaire, de nombreuses personnes qui s'accommodaient fort bien de quelques livres de trop, s'aperçoivent maintenant qu'elles ont dépassé les limites permises et que vouloir être mince n'est pas pour elles un simple problème esthétique mais qu'il y va de leur santé, de leur longévité, de leur vie. L'aiguille de la balance devient donc un indicateur d'espoir de vie qui fait réfléchir de nombreuses gens. Se nourrir n'est plus aussi facile qu'on le pensait lorsqu'il s'agissait simplement de calmer sa faim, maintenant il faut "BIEN SE NOURRIR".

Sommes-nous en train de sombrer dans l'hystérie collective de la minceur ou y-a-t-il un danger réel? Croyez-le ou non, il n'y a là-dedans aucun trait hystériforme: nous sommes plutôt confrontés avec la principale menace à notre santé dans les pays bien nantis. En effet, cette obésité qui nous guette, qui atteint même presque la moitié de la population, est une menace très sérieuse à notre vie et à notre qualité de vie puisqu'elle entraîne un cortège de 16 maladies dont les plus mortelles, à savoir, les troubles cardiovasculaires, l'hypertension, le diabète, etc.

Nous sommes donc en face d'un déséquilibre flagrant entre les calories ingurgitées et les calories dépensées. La facilité avec laquelle la nourriture s'offre à nous sous sa forme liquide et solide mais toujours hypercalorique est la cause de tous nos maux... Les médias, surtout la télévision, y jouent un rôle très important. Pour contrer cette énorme publicité qui nous invite à manger, nous ne répéterons jamais assez les dangers de trop manger et l'importance de garder un poids normal. Tout le monde trouverait stupide quelqu'un qui mettrait une tonne de roches dans son coffre de voiture, ce ne serait pourtant qu'ajouter le tiers du poids de la voiture: combien de personnes ont ce même tiers de leur poids en surplus, n'est-ce pas aussi ridicule et pourtant... pensez-y.

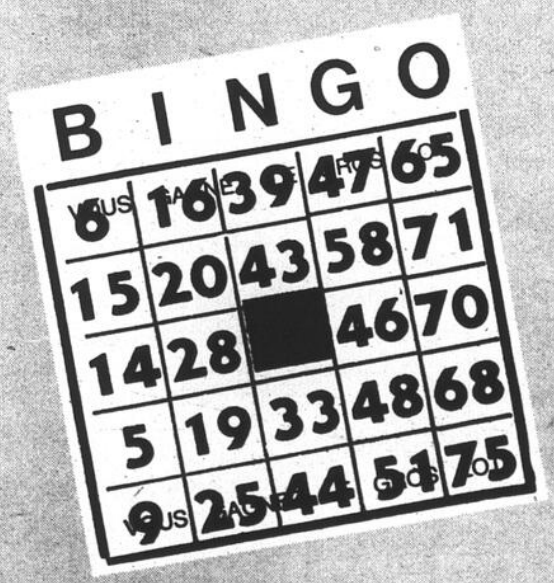
ANDRE DUPUY, M.D., L.M.C.C.

Tous nos organes sont soumis à rude épreuve à cause du surplus de poids...

Avec la carte de BINGO Dimanche-Matin

JOUEZ les expos BINGO

LES LUNDIS 31 JUILLET — 21 AOÛT — et 11 SEPTEMBRE



JOUEZ AU BINGO AVEC LES EXPOS AU STADE OLYMPIQUE SUR L'ÉCRAN GÉANT

EN COLLABORATION AVEC LES EXPOS - DIMANCHE-MATIN ET PEPSI-COLA

- 25,000 CARTES DE BINGO DISTRIBUÉES À L'INTÉRIEUR DU STADE
- GROS LOT CUMULATIF À GAGNER CHAQUE LUNDI DE BINGO
- TIRAGE D'UNE

CHEVETTE '78 4 PORTES DE

PARKWAY

$1,500 À GAGNER

OFFERT GRATUITEMENT PAR PEPSI

$2.00 DE RÉDUCTION SUR N'IMPORTE QUEL SIÈGE RESERVÉ

SUR PRÉSENTATION DE LA CARTE DE BINGO Dimanche-Matin (DIMANCHE PRÉCÉDENT)

BINGO Nos gagnants du bingo

1ère partie
7 gagnants - $14.28

Mme Florence Brunet
rue Chambly
Greenfield Park.

Gérard Foucreault
31e Avenue
Bois-des-Filion.

Mme Vincent Ste-Marie
rue Lyall
Montréal.

Mme Jeannette Meloche
rue Papineau
Montréal.

Mme Madeleine Sénécal
rue St-Louis
Ste-Martine.

Mme Diane Gélinas
Frelighsburg.

Lionel St-Laurent
rue Léonard
Rimouski.

2ème partie
4 gagnants - $25.00

Mariette Blanchette
rue Perras
LaSalle.

Mme Claire Collin
rue Papineau
Longueuil.

Mme Lucia Boulet
rue Orléans
Montréal.

M. Welly Gros-Louis
Village des Hurons.

3ème partie
2 gagnants - $50.00

M. Lionel Gauthier
Terrasse Préfontaine
Beloeil.

M. Gérard Nolin
rue St-Clément
Montréal.

4 Coins
2 gagnantes - $50.00

Mme Cécile Pelletier
rue Amyot
Rivière-du-Loup.

Mme Thérèse Girardin
Ave. Laval
Montréal.

4ème partie
5 gagnants - $20.00

Mme Albert Lefebvre
rue Hôtel-Dieu
Sorel.

Mlle Jacqueline Châon
rue Dickson
Montréal.

Madeleine Parcel
rue Albert
Cowansville.

Mme Réul Lessard
8ème Avenue
St-Georges-de-Beauce.

M. Willie Durgass
rue Des Sables
Rimouski.

5ème partie
4 gagnants - $25.00

Daniel Chenier
boul. Yves Prévost
Ville d'Anjou.

Mme Germaine Desormeaux
rue Des Sources
St-Eustache.

Mme Willie St-Pierre
rue Principale
Berthier-sur-Mer.

Mme Rose Châteauvert
rue St-Emilien
St-Raymond.

Centre à effacer

Mme Jacqueline Spada
38ème Avenue Rsmt
Montréal.

Gustave Dupont
Ripon.

Roméo D'Aoûst
rue Leroux
Ste-Thérèse.

Luc Trudeau
rue Lemoyne
Longueuil.

Mme Réjane Lavoie
rue Monsabré
Montréal.

Jean-Claude Brunet
rue Savage
Granby.

Gilbert Coursol
rue Madone
Mont-Laurier.

Mme Maurice Beauchesne
rue St-Christophe
Windsor Mills.

Marc Laforest
4ème Avenue
La Pocatière.

Sylvain Huot
rue Demers
Mascouche.

M. Léonie Henry
rue Tillemont
Montréal.

Jean Pouliot
rue Fox
Pierrefonds.

M. E. St-Georges
rue Fabre
Montréal.

Simonne Tremblay
rue Marquette
Montréal.

Roger Cyr
rue Ste-Foy
Longueuil

Mme René Voghell
rue Maricourt
St-Hyacinthe.

Mme Yvonne Lapointe
rue Carillon
Sherbrooke.

Mme Jeannine Osborne
Boul. St-René
Gatineau.

Claude Bolduc
chemin Prévost
Ste-Julie.

Ronald Letendre
rue L'Heureux
Contrecoeur.

Pierrette Charron
rue de Marseille
Montréal.

Gilles Croteau
rue Berri
Montréal.

Doris Winters
rue Savard
St-Hubert.

Sonya Nolet
rue St-Jean-Baptiste
Causapscal.

Chantal Chevrier
rue Renoir
Montréal-Nord.

Jean-Philippe Rioux
rue St-Exupéry
Beauport.

Léopold Maurais
rue Duquesne
Montréal.

Jeannine Pellerin
rue Mariale
Laval-des-Rapides.

Maurice Handfield
rue Marie-Anne
Montréal.

Mme Fernande Leblanc
15e Rue
St-Antoine-des-Laurentides.

Mme Claire St-Hilaire
Place Mackay
Montréal-Nord.

Hélène Tremblay
boul. Lotbinière
Montréal.

Antoinette Germain
rue Ouimet
Ville Saint-Laurent.

Léopold Ouellette
rue Farly
Montréal-Nord.

Raynald Tremblay
rue St-Jean-Baptiste
Rimouski.

Mme Jano Morin
Ave Du Phare Ouest
Matane.

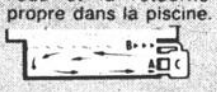
TOUT LE MONDE JOUE AU SUPER BINGO Dimanche-Matin
chaque dimanche gagnez jusqu'à $1000

PISCINES KAYAK
LA JOIE DE VIVRE CHEZ-VOUS
MAINTENANT À LA PORTEE DE VOTRE FAMILLE

Trophée d'Or — Piscine ayant remporte trois fois le trophée. Le choix des specialistes.

Pourquoi acheter une ½piscine

La plupart des piscines au-dessus du sol n'ont pas de drain au fond. Une circulation médiocre de l'eau cause des problèmes d'entretien. Kayak résoud ces problèmes en plaçant **un drain à conduite principale** au fond de ses piscines. Ce drain placé au fond (A) pompe la saleté. L'écumoire de surface (B) chasse les débris flottants jusqu'au filtre (C) qui nettoie l'eau et la retourne parfaitement propre dans la piscine.



Structure de pont suspendu

Les piscines Kayak offrent la résistance et la technique de la structure d'un pont suspendu. Ce genre de structure réduit la rigidité tout en augmentant la résistance. Les techniques de notre super-structure sont identiques à celles des ponts les plus solides.

Choix de 48 modèles et grandeurs "Prix et format convenant à chaque terrain"

*LES PISCINES KAYAK**
*Caractéristiques de la piscine Kayak**

- Renforts, plaques d'assemblage, barres et poteaux de clôtures tout en aluminium extrudé au fini acrylique cuit blanc.
- Parois latérales de chevauchement en aluminium.
- Echelle extérieure de sécurité en aluminium.
- Clôture en fibre de verre.
- Chaperon de piscine 100% vinyle rigide.

ENTRETIEN FACILE - MATÉRIAUX DE QUALITÉ incluant: aluminium, fibre de verre, vinyle

- Doublure ÉPAISSE imprimée ferrazzo.
- Patio hygiénique sans entretien antidérapant et à l'épreuve des intempéries.
- Pré-fabriquée pour installation ultra-rapide par tout bricoleur.
- Système de filtration type commercial gardant l'eau d'une propreté impeccable en tout temps.
- Le drain à conduite principale au fond élimine tout nettoyage quotidien à l'aspirateur

RÉUNIONS DE FAMILLE DANS L'INTIMITÉ ET INVESTISSEMENT INCOMPARABLE

Transformez l'été en une vacance familiale continuelle. Appréciez les baignades à toute heure du jour, les réceptions imprévues, la sécurité, la commodité et l'intimité. La natation est un genre d'activité récréative qui peut convenir à toute la famille (du tout dernier à la grand-mère).

3722 Côte Vertu, Saint-Laurent, Qué.
Tous les jours 9 h à 21 h — Sam. 9 h à 18 h. Dimanche 12 h à 17 h.

SERVICE À DOMICILE — Frais virés-service 24 heures — 337-0566

Voyez notre piscine plein format au CENTRE COMMERCIAL LE BAZAR

Documentation gratuite
Piscines Uniq Ltée
Distributeur exclusif des piscines Kayak
Centre commercial Le Bazar
3722, Côte Vertu
Saint-Laurent, Qué.

Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Tél. .....

VENTE PISCINES
Réductions sensass...
PISCINES ÉCONOMIQUE Inc.
544 Des Laurentides
Pont-Viau Laval
388-9207

1½-2½-3½
- Fraîchement redécoré
- Tapis mur à mur
- Electricité, taxe et chauffage payés

S'adresser à:
2190 ou 2200
DES CARRIÈRES
App. 4
MONTRÉAL
277-1792

Pour certains, la Pacer est une grosse voiture...

...d'autres la trouvent compacte.

Passez voir votre concessionnaire AMC pour obtenir plus de renseignements au sujet de la

GARANTIE 1978 DE 36 MOIS D'AMC CONTRE LES PERFORATIONS PAR LA CORROSION.

Certaines pièces d'équipement illustrées pour chacune des deux voitures sont livrables moyennant supplément.

Ils ont tous raison!

D'une part, la largeur particulière et l'aménagement intérieur de la Pacer vous font bénéficier du confort et du luxe d'une "grosse" voiture. D'autre part, son empattement court vous assure, à la fois, la nervosité et la tenue de route d'une compacte.

Cette voiture comprend, en équipement standard, les caractéristiques suivantes:

- dégagement pour les épaules à l'avant de presque cinq pieds (57.3 pouces)
- confortables sièges avant à dossier inclinable en velours frappé ou en vinyle souple "Soft Feel"
- élégant tableau de bord fini similibois et garnitures intérieures de portières Custom avec poignées auxiliaires
- luxueuse moquette couvrant tout le plancher
- grande surface vitrée (avant, arrière et côtés) assurant une excellente visibilité
- dossier de la banquette arrière pouvant être rabattu, au besoin, afin d'offrir un plus grand volume de charge

- très large portière du passager permettant d'accéder facilement à la banquette arrière
- large hayon facilitant l'accès au plancher de charge uniforme
- voie large (61.4 pouces à l'avant) et suspension isolée procurant un roulement doux et stable
- direction à pignon et crémaillère permettant une conduite précise
- nerveux moteur standard 6-cylindres de 232 po^3
- Programme de Protection de l'Acheteur 1978 d'AMC —une garantie qui relève sans cesse les normes de l'industrie automobile

De plus, n'oubliez pas que chaque modèle Pacer 1978 peut vous être livré doté de luxueuses, pratiques et solides pièces d'équipement facultatives, dont un système de climatisation, un moteur V-8, des serrures de portières électriques et une radio-stéréo AM/FM.

AMC Pacer

Peu importe comment la Pacer vous apparaît, passez vite la voir!

LE CARTIER AMC/JEEP LTÉE
10300, boul. Pie IX
Montréal-Nord (514) 323-4330

LAVAL AUTO INC.
4650, boul. Dagenais
Laval-Ouest, Ville de Laval (514) 627-4731

GARAGE LAHAIE & HAMEL AUTOMOBILE INC.
1150 boul des Seigneurs
Terrebonne (514) 471-8425

BOULAIS AUTOMOBILE LTÉE
boul Perigny
Chambly (514) 658-1000

BEAUGRAND AUTO LTÉE
7871 est, rue Notre-Dame
Montréal (514) 354-2110

AUTO GOUVERNEUR INC.
1501 boul. des Laurentides
Laval (514) 668-1650

AUTO SOLEIL INC.
555 boul. Cruise-Tessier
La Chute (514) 562-5158

AUTOMOBILES GILLES POISSANT INC.
4500 route Marie-Victorin
Tracy (514) 742-2727

AUTOMOBILES POITRAS ET FRERES INC.
2619, boul. Rosemont
Montréal (514) 721-4941

AUTOMOBILES NEWMAN LTÉE
7200, boul. Newman
LaSalle (514) 363-7210

GARAGE H. FORTIN LIMITÉE
148, boul. Labelle
Sainte-Rose, Ville de Laval (514) 625-2491

AUTOMOBILE CORDIALE LTÉE
2101, boul. Labelle
Village La Fontaine, Saint-Jérôme (514) 436-1907

VENTES D'AUTOMOBILES ET DE CAMIONS DERANG LTÉE
384, Grand Boulevard
Ile-Perrot (514) 453-2773

A MA BAIE AUTOMOBILE INC.
9790 boul. Gouin, ouest
Pierrefonds (514) 684-4400

ROGER BERNARD AUTOMOBILES INC.
103 est, rue Saint-Jean-Baptiste
Rigaud (514) 458-7823

AUTOS SÉGUIN & GARCIA INC.
440, boul. St. Luc
St. Luc (514) 658-1663

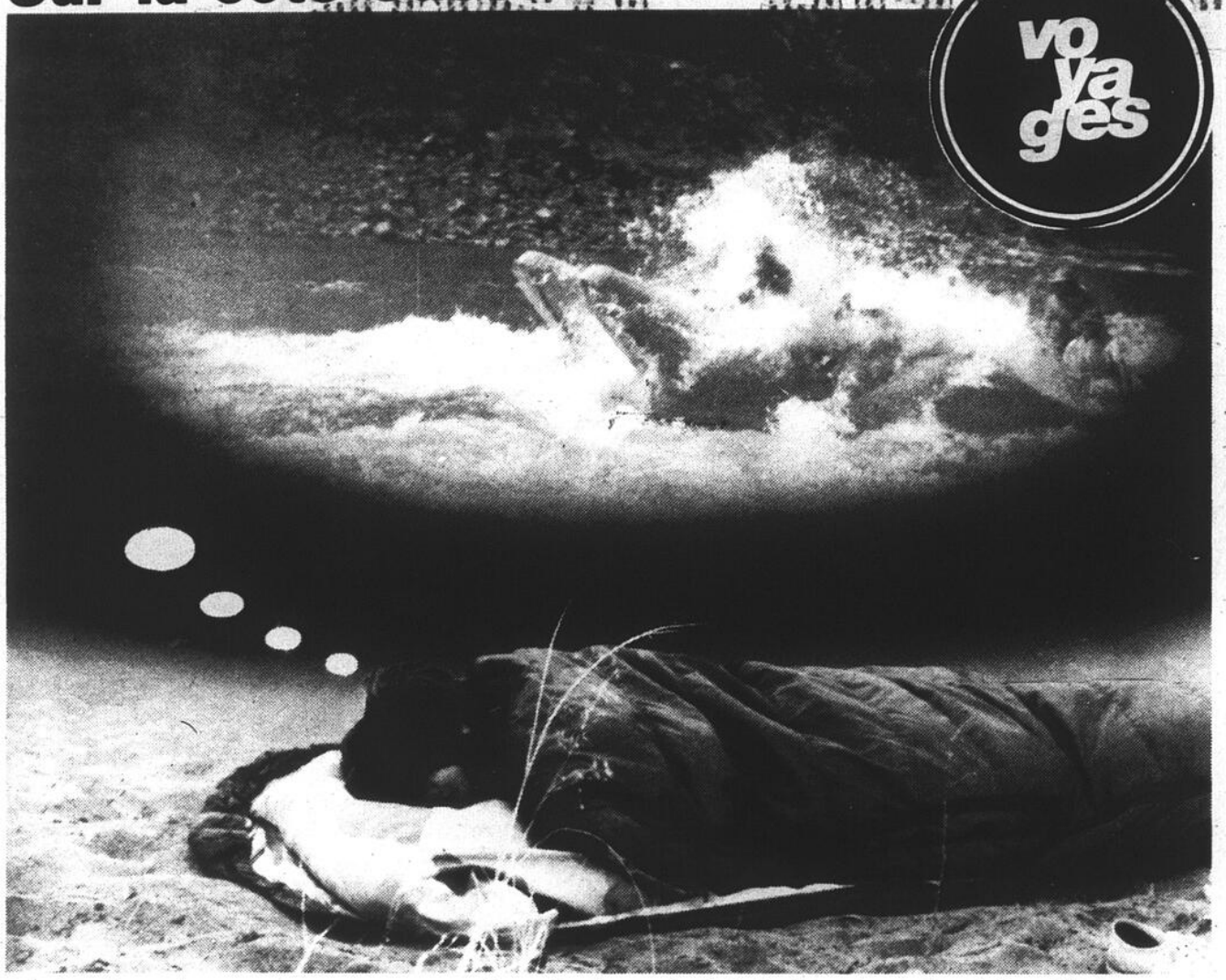
ST.-LAMBERT AUTOMOBILE LTD.
860, boul. Taschereau
Greenfield Park (514) 676-7901

DRAINVILLE AUTOMOBILES INC.
1260 de la Naudiere
Joliette (514) 756-1678

LESTAGE & FILS LTÉE
709, rue Notre Dame
Saint-Rémi (514) 454-9942

Sur la côte Ouest

voyages



Le rêve d'une descente en canot pneumatique. La descente de la belle et farouche rivière Thompson, en Colombie-Britannique.

Des vacances de rêve à un prix abordable

La côte Ouest du Canada est un véritable paradis pour les vacanciers. Votre rêve peut se matérialiser. L'azur du Pacifique, les mâts totémiques, les montagnes majestueuses et les forêts luxuriantes sont irrisistibles: profitez des prix économiques et partez en voyage.

CP Air et les hôtels CP offrent des circuits à prix économiques, dont quelques-uns vous mènent droit à l'île Vancouver, comme le forfait "Vancouver Island Routes" de 11 jours.

Le point de départ est Victoria, la magnifique capitale fleurie de la province, où vous passez votre première nuit au majestueux hôtel Empress. La journée du lendemain est libre et vous pouvez en profiter pour visiter la ville et ses environs. Parmi les nombreux attraits touristiques, citons les édifices du Parlement, le musée de la Colombie-Britannique et le parc Thunderbird, ainsi que les célèbres jardins Butchart, à quelques minutes seulement en voiture.

Le troisième jour, c'est le départ vers le nord: première halte à Duncan et à son musée forestier. Viennent ensuite Nanaimo, deuxième ville de l'île, Parksville et Courtenay, puis Campbell River, un important centre de pêche au saumon.

Après la traversée du magnifique parc provincial Strathcona parsemé de lacs miroitants vient une étape de deux nuits à Gold River, point de départ d'une croisière jusqu'à l'ancien village indien baptisé Friendly Cove par le capitaine Cook, il y a 200 ans. Cette année, la province célèbre est faste l'arrivée du navigateur qui a débarqué sur l'île en 1778. Où que vous alliez lors de vos vacances en Colombie-Britannique, vous pouvez vous attendre à des festivités à l'occasion de ce deuxième centenaire.

Le cinquième jour, l'autocar traverse des forêts luxuriantes, plus au nord, avant de s'arrêter pour la nuit à Port Hardy, à l'entrée du parc provincial du cap Scott, situé à l'extrémité septentrionale de l'île. Chemin faisant, vous pouvez visiter le vieux centre baleinier de Coal Harbour et le village de pêcheurs de Port Alice.

Un traversier relie Port McNeill aux villages de Sointula et Alert Bay où vous pouvez voir une longue maison indienne et le plus grand mât totémique au monde. Sointula a d'abord été colonisé en 1910 par les Finlandais qui nourrissaient des rêves chimériques. Même si ces colons n'ont pas atteint leur objectif, la communauté est néanmoins très intéressante. Le huitième jour, les traversiers de Beaver Cove vous conduit à Kelsey Bay, puis c'est l'autocar jusqu'à Campbell River.

Du belvédère de Seymour Narrows, juste au nord de Campbell River, on peut voir l'endroit où les récifs de Ripple Rock, qui représentaient autrefois un terrible danger pour la navigation, ont été détruits en 1958 par la plus grosse explosion non nucléaire de tous les temps provoquée par l'homme.

L'autocar vous ramène à Victoria pour une autre nuit à l'Empress, puis c'est la traversée jusqu'à Vancouver et la dernière nuit à l'hôtel Sheraton-Landmark.

Ce circuit, tout comme celui du nord de l'île de Vancouver, commence à Victoria où les voyageurs passent deux nuits pour ensuite se diriger vers Duncan, Nanaimo, Campbell River et Kelsey Bay. Vient ensuite une croisière nocturne de 530 km (330 milles), à bord du "Queen of Prince Rupert" pouvant accueillir 430 passagers, jusqu'à Prince Rupert, capitale mondiale du flétan. L'autocar longe ensuite la rivière Skeena jusqu'à Terrace. Une excursion à Kitimat est prévue dans l'après-midi pour permettre au groupe de visiter l'immense fonderie de la compagnie Alcan.

Le cinquième jour, vous aurez l'occasion de voir à Kitwanga la plus importante collection de mâts totémiques du monde et de visiter la localité voisine de Ksan, authentique village Gitkan.

Après une nuit à Smithers et à Prince George, le circuit emprunte une des plus belles promenades au monde, dans la vallée du Fraser, en passant près du plus haut sommet des Rocheuses canadiennes, le mont Robson, pour aboutir au parc national Jasper où les voyageurs passent deux nuits.

Le plaisir continue avec une croisière sur le magnifique lac Maligne et l'exploration des champs de glace Columbia, avant de découvrir Banff et son parc national célèbre par ses sources minérales chaudes, ses paysages grandioses et ses excellentes installations récréatives. Après deux nuits à Banff, l'autocar prend la direction de l'ouest à destination du lac Louise, de Kicking Horse Pass, Roger's Pass, Revelstoke et Vernon, avant la halte à Kelowna (Colombie-Britannique), "joyau de l'Okanagan". Le chemin se poursuit jusqu'à Merritt dont les terrains d'élevage comptent parmi les plus vastes au monde. Le canon du Fraser et "Les Portes de l'Enfer" offrent un spectacle impressionnant. L'autocar poursuit sa route jusqu'à Vancouver où le luxueux Sheraton-Landmark accueille les passagers.

Pour des vacances à saveur nouvelle, pourquoi ne pas essayer le forfait-croisière sur la côte ouest "West Coast Cruise Routes"? Vous emprunterez le passage intérieur, de Vancouver à Juneau (Alaska), pour ensuite revenir par Prince Rupert. Ce forfait dure 11 jours dont huit à bord du luxueux "Princess Patricia".

AU SERVICE DES QUÉBÉCOIS DEPUIS 52 ANS

Treasure Tours

Les tarifs indiqués varient légèrement suivant la saison (environ $10) du 25 juin au 10 décembre.
D'autres voyages sont aussi organisés pour Clearwater, Disney World, Ft. Lauderdale, Miami Beach et Daytona.
Demandez la brochure Treasure Tours pour renseignements complets sur tous ces voyages.

Croisière de Fort Lauderdale à bord du CUNARD PRINCESS, 1 sem. à partir de $769 de Montréal
Croisière de San Juan à bord du CUNARD COUNTESS, 1 sem. à partir de $729 de Montréal

Freeport	Jamaica	Barbados	Nassau	Puerto Rico	Cuba	Acapulco	Cancun	Ixtapa
SHALIMAR HOTEL	CLUB CARIBBEAN	REGENCY COVE	SOUTH OCEAN BEACH HOTEL	HOLIDAY INN ISLA VERDE	MAR AZUR HÔTEL	HÔTEL CALETA	DOS PLAYOS	HÔTEL ARISTO
1 sem. - PE $269	1 sem. - MAP $309	1 sem. - PE $329	1 sem. - PE $299	1 sem. - PE $359 P.P.	1 sem. - PE $449 P.P.	1 sem. - PE $369 P.P.	1 sem. - PE $329 P.P.	1 sem. - PE $419 P.P.
2 sem. - PE $339	2 sem. - MAP $379	2 sem. - PE $349	2 sem. - PE $399	2 sem. - PE $479 P.P.	2 sem. - PE $679 P.P.	2 sem. - PE $449 P.P.	2 sem. - PE $389 P.P.	2 sem. - PE $529 P.P.
					OFFRE SPÉCIALE petit déjeuner, déjeuner et dîner tous les jours			

PLAZA ST-HUBERT
911 est, rue Beaubien
Métro Beaubien
273-7755

CARREFOUR MT-ROYAL
4454, rue St-Denis
Métro Mt-Royal
845-8225

CENTRE COMMERCIAL LACHUTE
505, Chemin Béthanie
Lachute
562-3788

CENTRE LAVAL
Autoroute 15 - Sortie 8
Bureau extérieur
parking
687-0880

VOYAGES TRAVELAIDE LTÉE
PERMIS DU QUÉBEC

CENTRE VILLE
1010 ouest
Ste-Catherine
Métro Peel
861-7272

PLACE PORTOBELLO
7350, boul. Taschereau
Brossard
672-5353

LES GALERIES NORMANDIE
2634, rue de Salaberry
331-9971

PLACE LONGUEUIL
1 Place Longueuil
Longueuil
679-3777

"Euphorie" dans les Rocheuses

Voyez les majestueuses Rocheuses canadiennes en 1978, grâce aux circuits Trajets canadiens. CP Air et les hôtels CP offrent une gamme de vacances abordables vers l'Ouest du Canada.

Ne résistez surtout pas à la tentation de visiter les Rocheuses si vous en avez envie: profitez plutôt d'un des nouveaux forfaits touristiques canadiens offerts par CP Air et les hôtels CP; c'est une merveilleuse détente à peu de frais.

Chaque saison est plus belle que la précédente dans les majestueuses montagnes de l'Alberta et de la Colombie-Britannique; à vous de choisir votre saison préférée pour y faire une randonnée. En 1978, par exemple, le départ du circuit de 11 jours dans les montagnes Rocheuses s'effectue chaque jour à partir de Calgary ou de Vancouver. Vous pouvez partir de Vancouver et vous diriger vers l'est jusqu'à Calgary, ou faire le trajet inverse selon vos goûts. Ce forfait comprend le tarif aérien noliprix jusqu'à Calgary ou Vancouver, le voyage en train dans les montagnes, l'hébergement pendant neuf nuits ainsi que des excursions.

Si vous décidez de commencer vos vacances à Calgary, le luxueux hôtel Palliser vous accueille pendant vos deux premières nuits. La ville vous appartient! Profitez-en pour faire un saut au Village indien sur la rivière Bow; visitez aussi le parc Heritage et l'Institut Glenbow d'Alberta. Le lendemain, une randonnée en autocar climatisé vous amène jusqu'au célèbre hôtel Banff Springs où vous attendent tous les divertissements que peut offrir ce superbe centre de villégiature: natation, pêche, golf, équitation, tennis, ski, raquette, randonnées en pleine nature, cinéma, concerts et excursions.

Le cinquième jour vous prenez le train CP à Banff pour faire route jusqu'à Vancouver via le col du Cheval-qui-rue, Revelstoke et Kamloope. L'hôtel Sheraton-Landmark vous accueille pendant trois nuits à Vancouver, la plus grande ville côtière du Canada où les attraits ne manquent pas: le parc Stanley de renommée mondiale, Gastown, Chinatown, les Jardins Reine Elisabeth et des boîtes de nuit très animées.

Le neuvième jour, c'est à Victoria que vous vous installez pour 48 heures. Une atmosphère britannique baigne cette ville majestueuse avec ses autobus à impériale, ses maisons de style Tudor, ses jardins anglais, ses terrains de cricket et de boulingrin. Les boutiques aussi rappellent l'Angleterre puisque la vaisselle en porcelaine fine, les vêtements de laine tricotée et autres importations sont monnaie courante ici. Le onzième jour c'est déjà le retour; de Victoria à Vancouver par avion, puis une correspondance aérienne qui vous permet de rentrer chez vous.

Vous préférez peut-être un des forfaits Royal Glacier; il s'agit d'excursions de onze jours en autocar offerts au printemps, en été et er automne. Ces circuits comprennent un aller simple en autocar dans les Rocheuses, des randonnées dans certains parcs nationaux, des excursions, l'hébergement pendant dix jours dans les principaux centres de villégiature canadiens en montagne et l'aller-retour noliprix à partir de la ville où vous demeurez.

Chacun de ces circuits comprend une visite à Vancouver et une excursion dans les pittoresques vallées du Fraser et du Thompson. Vous ferez également escale au merveilleux centre de villégiature du lac Louise et des excursions sont organisées au lac Emeraude, dans la vallée de Yoho et aux chutes Takakkaw ainsi qu'au lac Moraine dans la vallée des Ten Peaks. D'autres haltes sont prévues à Golden, à Revelstoke, au parc national Glacier et au col Rogers. Viennent ensuite Jasper, au relief accidenté et captivant, le champ de glace du Columbia et la célèbre station de Banff qui offre tant de loisirs et d'attraits. Le circuit prend fin à Calgary, pays du "cowboy" canadien, avec son ambiance de Far-West, son jardin zoologique, son parc Dinosaur et sa magnifique tour.

Pour ceux qui désirent encore plus profiter de cette atmosphère de Far-West il existe aussi un forfait de villégiature dans un ranch.

SONGEZ-VOUS À ALLER
VOUS INSTALLER EN FLORIDE
Écrire pour notre LETTRE CIRCULAIRE, de renseignements!

Florida Newsletter

Si vous avez l'intention de vous emménagez en Floride, vous aurez sans doute besoin de renseignements utiles sur le mode de vie là-bas. Recevez de nombreux renseignements, comment et quoi faire sur une foule de situations concernant tout ce qui regarde la Floride. Exemple:

- Les taxes en Floride
- La vie des retraités en Floride
- Le prix des immeubles
- Où s'établir en Floride
- Meilleure façon de visiter la Floride
- Avez-vous les moyens de vivre en Floride
- Liste des organisations (agences)
- Et bien d'autres sujets

Le "Real Estate Place", un des plus grands réseaux d'immeubles en Floride, vous fera parvenir gratuitement, sa lettre circulaire. Cette lettre ne contiendra pas seulement les renseignements ci-haut mentionnés, mais bien d'autres, sur l'habitation, qui vous seront utiles.

The Real Estate Place

800 NW Cypress Creek Road, Suite 500 L
Ft Lauderdale, Florida 33309

Messieurs: Je désire recevoir votre lettre circulaire GRATUITE

NOM _____

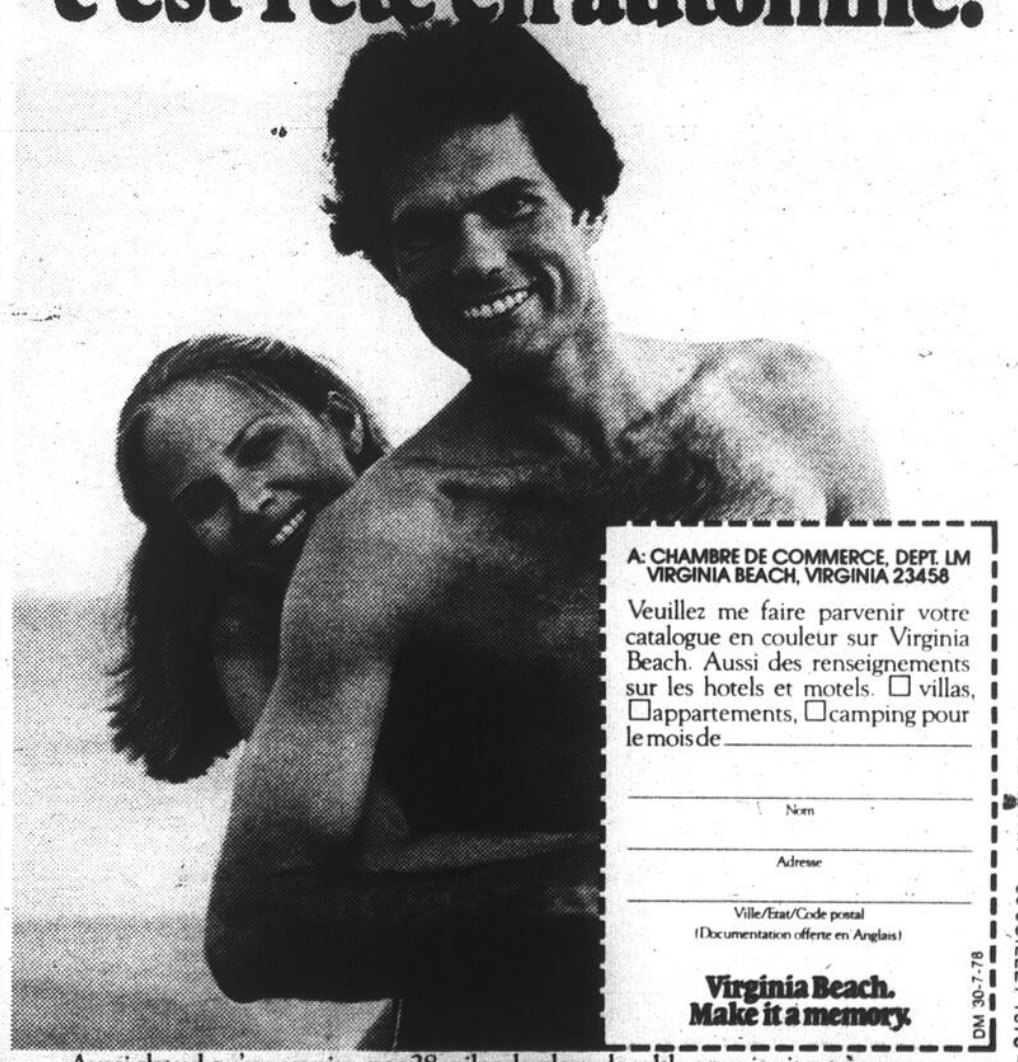
ADRESSE _____

VILLE _____ **PROV.** _____ **CODE** _____

Quelle région de la Floride vous intéresse le plus? _____

BM 30-7-78

A Virginia Beach, c'est l'été en automne.



A: CHAMBRE DE COMMERCE, DEPT. LM
VIRGINIA BEACH, VIRGINIA 23458

Veuillez me faire parvenir votre catalogue en couleur sur Virginia Beach. Aussi des renseignements sur les hotels et motels. ☐ villas, ☐ appartements, ☐ camping pour le mois de _____

Nom _____

Adresse _____

Ville/Etat/Code postal _____
(Documentation offerte en Anglais)

Virginia Beach. Make it a memory.

DM 30-7-78

Aussi chaud qu'un sourire, nos 28 miles de plage de sable vous invitent à vous reposer et à profiter du meilleur de l'été sans sa foule.

Natation, pêche, voile, tennis et golf. Plus une ville excitante avec des restaurants fins, parcs, sites historiques, boutiques originales, et des attractions de nuit.

Oui, l'été vous attend cet automne. Venez le partager avec quelqu'un que vous aimez.

CROISIÈRE DANS LE PORT DE MONTRÉAL

"Miss Montréal"

Partant du quai Victoria, pied de la rue Berri (Station de Métro Champs de Mars).
Départs à 13.30 et 15.30 TOUS LES JOURS
Durée 1½ h. Adultes $5.00
Enfants jusqu'à 12 ans $2.50
Départ à 20.30 h JEUDI - VENDREDI - SAMEDI SEULEMENT
Durée 2½ h. Adultes $6.00
Enfants jusqu'à 12 ans $4.00

RESERVATION: 849-0697

MAINTENANT OUVERT

Storytown

PARC D'AMUSEMENTS

LE PLUS GRAND PARC D'AMUSEMENTS DE L'ÉTAT DE NEW YORK

35 TOURS ET SPECTACLES

PLONGEURS D'ACAPULCO

Voyez des plongeurs qui compétitionnent sur le programme américain "WIDE WORLD OF SPORTS" du réseau ABC plonger de 80 pieds de hauteur dans 9 pieds d'eau.

MARIONNETTES

Assistez à une représentation de marionnettes unique en son genre. De la joie pour tout le monde des TROTTER BROTHERS PUPPETEERS.

VILLAGE INTERNATIONAL

Passez dans la petite au mille et un souvenir, cadeaux surprises et petits trésors importés du monde entier.

ET PLUS!

UN PRIX D'ADMISSION COMPREND TOUT
Lake George, New York

MAINTENANT OUVERT

GASLIGHT VILLAGE

UN PRIX D'ADMISSION POUR TOUT

JOUR ET EN SOIRÉE BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS

NOUVELLE REVUE SUR GLACE. Présentée à Gaslight comme nul part ailleurs dans le nord-est des Etats-Unis. Patinage de fantaisie, troupes de comédiens et productions connues. Et bien plus!

35 TOURS ET SPECTACLES Jour et en soirée vous aurez le choix de nombreuses attractions de quoi bien vous amuser.

SPECTACLES DE LIONS Entraînés et excitants

CINÉMAS SILENCIEUX Admirez les anciens champions du rire sur l'écran muet tel que CHAPLIN dans notre théâtre intérieur accompagnés de notre spécialiste du piano-sonnette.

ORCHESTRE DE DIXIELAND

CAVALCADE DE VOITURES ANCIENNES.
Chitty-Chitty Bang-Bang et plus.

Lake George, New York

REVUE AMÉRICAINE

Waxlife USA

Lake George, New York

ARTISTES DU CINÉMA. Voyez le fameux W.C. FIELDS et MAE WEST, MARILYN MONROE, CLARK GABLE, RAQUEL WELCH, DRACULA, WEREWOLF et bien d'autres.

LES PRÉSIDENTS. Tenez-vous debout près de WASHINGTON, LINCOLN, KENNEDY, et d'autres.

INVENTEURS, HOMMES D'ÉTAT & ET AUTRES PERSONNES ILLUSTRES Comme EDISON, BEN FRANKLIN, BOOKER T. WASHINGTON, LIZ TAYLOR, BRIGITTE BARDOT et plus.

EN PLUS DES SCÈNES HISTORIQUES COMME LA BATAILLE DE LAKE GEORGE ET DES SCÈNES DE GRANDS FILMS ET PLUS.

GRATUIT! *$250.00 de Coupons d'achats pour l'restaurants, divertissements et attractions de la Floride*

DE TOUTES LES COMPAGNIES DE LOCATION:

Budget

VOUS OFFRE LES PLUS BAS PRIX EN FLORIDE

Miami, Fort Lauderdale, Daytona Beach, Tampa, Sarasota, et Orlando (aéroport)

Les prix pour Sarasota sont un peu plus élevés.
Comparez nos prix, par jour. Prix garantis sur confirmation de location d'une voiture. Voitures plus spacieuses et familiales aussi disponibles.

Assurance de base incluse.

Pinto coupé ou comparable	Fairmont ou comparable	Granada ou comparable
$59 US par semaine	**$79 US** par semaine	**$99 US** par semaine
*Hertz .... $89.00 US+	*Hertz .... $95.00 US+	*Hertz .... $139.00 US+
*Avis ..... $78.90 US	*Avis ..... $99.90 US	*Avis ..... $142.90 US
*National ... $78.00 US	*National ... $98.00 US	*National .. $138.00 US
+sans préavis de 30 jours	+sans préavis de 14 jours	+sans préavis de 14 jours

Millage sans limite

Pour réservations, appelez sans frais 1-800-261-8900
ou votre agent de voyage

Budget rent a car ® A Budget System Licensee Program

$300.00 US déductible d'assurance collision sans responsabilité. Renonciation de dommages collision $3.00 US par jour. Usage en Floride seulement. Tous nos tarifs essence en sus. *Prix selon sondage par téléphone du 11 juillet, 1978. Nos tarifs peuvent changer sans préavis.
Toutes les voitures doivent être retournées au poste de location original, sinon une surcharge de $5.00 US à $40.00 US sera facturée suivant le millage.

POLITIQUE PUBLICITAIRE BUDGET
Dans les villes participantes nos agents ont environ 20% de leurs voitures qui sont les modèles ci-annoncés. Les autres voitures disponibles sont plus spacieuses. Réservations sur une base premier rendu premier servi. Notre intention est de faire épargner de l'argent, quelle que soit la voiture louée.

AGENCE DE VOYAGE

atlas

VOUS OFFRE

2e festival de théâtre en mer

CROISIÈRES PAQUET PRESTIGE

du 1er au 16 octobre 1978
BYZANCE ET LES PAYS DU LEVANT

SICILE - LIBAN
ISRAËL
GRÈCE
TURQUIE

TOURVAC

Au départ de Montréal groupe sous la direction de M. Jean Duceppe

Un navire pour scène, la Méditerranée pour décor, "Le monde entier est un théâtre..." dit Jacques dans "Comme il vous plaira". S'il en est ainsi, cette seconde tournée du Festival du Théâtre en Mer vous plaira... doublement. En effet, pour cette croisière exceptionnelle. Mermoz le prestigieux paquebot des Croisières Paquet se consacre au théâtre avec ses scènes, ses coulisses, ses loges, ses salles de répétition. Une pléiade de merveilleux artistes vous fera découvrir entre amis les joies, les passions et tous les secrets du théâtre. Au cours de cette croisière, Mermoz vous emmène vers quelques-unes des plus belles scènes de cet autre théâtre qu'est, selon Shakespeare, le monde la Méditerranée orientale et les fastes de Byzance.
La plus merveilleuse aventure dont un amoureux du théâtre puisse rêver...

Avec des acteurs de la COMÉDIE FRANÇAISE
Pour renseignements

atlas
PERMIS DU QUÉBEC

AGENCE DE VOYAGES
ATLAS
1821 est. Sherbrooke
Montréal H2K 184
Tél.. 527-8881

IATA ATC I.A.P.S.C

Vous partez en vacances ?

Voici une liste d'endroits où vous procurer

Dimanche-Matin

Campings à Atlantic County

Pleasantville Campground #1
Pleasantville Camground #2
Rte. #9 and Atlantic City Expressway
408 Mill Road Phone 609-641-3176

Campings à Cape May

Sea Side Campground
P.O. Box 142
Ocean View, N.J. 08230
Phone 609-263-2620

Ocean View Campground
Box 607C
Ocean View, N.J. 08230
Phone 609-263-8382

Pine Haven Campground
Ocean View, N.J. 08230
Phone 609-263-8304

Tamerlane Campground
Box 66
Ocean View, N.J. 08203
Phone 609-263-3676

Big Timber Lake Campground
Box 332
Cape May Court House, N.J. 08210
Phone 609-465-4456

Holly Shores
R.D. 1, Box 193
Cape May, N.J. 08204
Phone 609-886-1234

Lake Laurie Campground
R.D. 1, Box 125A
Cape May, N.J. 08204
Phone 609-884-3567

North Wildwood Campground
5272 Shellbay Ave.
Cape May Court House, N.J. 08210
Phone 609-465-4440

Old Stagecoach Campground
Stagecoach Road, Box A
Cape May Court House, N.J. 08210
Phone 609-465-4953

Seashore Campground
R.D. 1 Box 483A
Cape May, N.J. 08204
Phone 609-884-4010

Cape Island Campground
R.D. 1 Box 486A, Route #9
Cape May, N.J. 08204
Phone 609-884-5777

Whippoorwill
810 S. Shore Road
Palermo, N.J. 08223
Phone 609-399-0547

Dépositaires à Atlantic City

Connies News, Inc.
1118 Atlantic Ave.

Haddon Hall
So. North Carolina Ave.

Atlantic City News Agency
Illinois and Pacific Ave.

Allen Cigar Store
1322 Pacific Ave.

Reading Cigar Store
Missouri and Atlantic Ave.

Borenstein Drugs
Arkansas and Atlantic Ave.

Champions
9314 Ventnor Ave.

Holiday Inn
Missouri and Boardwalk

All Boardwalk news stands

Mark's News
8th and Central Ave.

Boardwalk News
13th and Boardwalk

Eckert's News
10th and Asbury Ave.

Dépositaires à Sea Isle

Darlwringlers Store
18 John F. Kennedy Blvd.

10 Sisters
73rd and Landis Ave.

Dépositaires à Avalon

Paper Peddler
2538 Dune Dr.

Star Stream Gift Shoppe
79th and Dune Dr.

Dépositaires à Stone Harbor

Hankins News
9616 3rd St.

Laughlin 5 and 10
266 96th St.

Stores in Wildwood

Bar Val's Book Shop
3111 Pacific Ave.

7-11 Food Store
Rio Grande Ave.

News Hut
115 17th St.

Bus Station
Oak and Bdwk

Hughes Food Store
100 E Rio Grande Ave.

Holidad Inn
Atlantic and Jefferson Ave.

Dépositaires à Cape May

Keltie's News
518 Washington Ave.

Cape Pharmacy
5 Victorian Ave.

Dépositaires à Villas

Villa News Delaware Parkway and Bayshore Rd.

Dépositaires à Old Orchard

Harold's Cut Rate
11 East Grand Ave.
Old Orchard, Maine

Truman's Market
17 East Grand Ave.
Old Orchard, Maine

Gregory's Market
120 West Grand
Old Orchard, Maine

Truman's Market
75 West Ave.
Old Orchard, Maine

Radley's Market
Cascade Road
Old Orchard, Maine

Moby Dick
East Grand Ave.
Old Orchard, Maine

Depot SPA
16 Old Orchard St.
Old Orchard, Maine

Hogan's Market
19 Union St.
Old Orchard, Maine

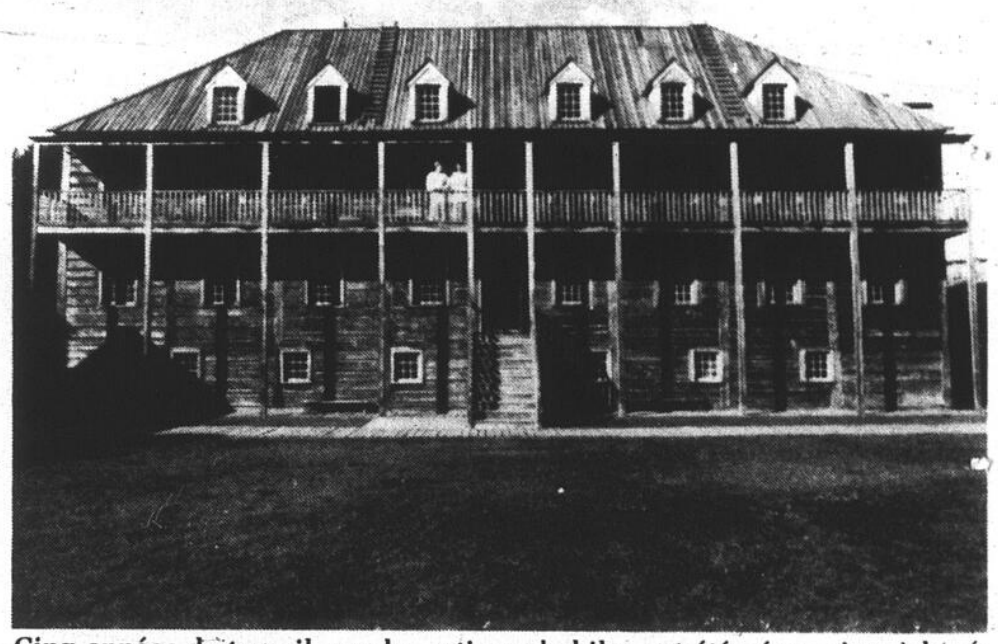
Donovan & Fallon
131 Ocean Blvd.
Hampton Beach, N.H.

La Verdiere's Drugs
Rte 1 Shopping Center
Wells Beach, Maine

Dépositaire à Lake Georges

Lange's Pharmacy 141 Canada St. Lake George, N.Y.

Le parc de Fort Edmonton



Cinq années de travail par des artisans habiles ont été nécessaires à la réfection de Fort Edmonton, un poste de traite des fourrures de l'époque 1846. Le fort était la résidence de l'homme en tête du fort, le chef de faction John Rowand. Il contenait 25 chambres.

Donnez un instant libre cours à votre imagination et représentez-vous la scène suivante: un homme à la mise très soignée, bien campé sur ses jambes légèrement écartées, les mains dans le dos. Du balcon du troisième étage de sa résidence, il observe son domaine d'un oeil critique. Nous sommes en 1846. Cet homme, John Rowand, est intendant du domaine de Fort Edmonton.

Vous direz avec raison que c'est une époque révolue; elle est aussi différente de la nôtre que le jour et la nuit.

Fort heureusement aujourd'hui grâce à un étonnant et gigantesque projet de reconstruction VOUS pouvez vous pencher du même balcon, prendre la même pose et voir les mêmes choses que Rowand, le grand Seigneur du fort de la Compagnie de la baie d'Hudson, contemplait... un siècle plus tôt.

Il régnait dans ce fort une activité comparable à celle des ruches. A gauche, les quartiers des employés. En face, une cour grouillante de vie. Au-delà, à gauche, un corral et une étable. Juste en face, à l'extrémité de la cour, les quartiers d'hommes mariés, la menuiserie et la forge. A l'extrême droite, une aire réservée à la construction des fameux bateaux York, le principal moyen de transport utilisé à cet âge d'or du commerce des fourrures.

On ne saurait toutefois confiner l'empire de Rowand à cette enceinte, car ce serait minimiser considérablement la puissance de ce personnage. Le commerce des fourrures avant tout, telle était la devise de Rowand.

L'histoire indique que cet homme était "d'un tempérament ardent et aussi téméraire qu'un lion". En fait, les circonstances difficiles, ainsi que les gens frustes qui l'entouraient, et auprès desquels il se devait de commander le respect, ne lui laissaient guère de choix.

Rowans s'est donc hissé au rang de principal administrateur de cet important fort et il régnait en seigneur sur un immense territoire qui couvrait la moitié sud de l'Alberta et le quart sud-ouest de la Saskatchewan. C'est considérable pour un seul homme.

Roward est né à Montréal en 1789. Son père, Alexandre Rowand, médecin écossais originaire d'Edimbourg, avait émigré au Canada. A l'âge de 14 ans, le jeune Roward travaille déjà pour la compagnie du Nord-Ouest; il gravit les échelons pour finir intendant après que cette compagnie eut fusionné avec celle de la Baie d'Hudson.

En décrivant Fort Edmonton, nous retraçons en réalité tous les débuts de l'histoire de la capitale florissante de l'Alberta. Cinq années d'un travail de bénédictin ont permis de reconstituer et de faire revivre dans le parc de Fort Edmonton sur 158 acres de terre, pour le bonheur des générations futures, l'histoire du négoce des fourrures et les conditions de vie et de travail des pionniers de la région à cette époque.

Les visiteurs se doivent d'arrêter dans cette cité pittoresque. Soulignons que le fort n'est qu'une partie d'un projet de restauration plus vaste. Ne vous contentez donc pas de baguenauder une ou deux heures dans un ancien poste de traite des fourrures. Soyez prêts au contraire à prendre votre temps, à venir respirer un peu d'histoire. Selon le jour où vous déciderez de faire votre visite, vous pourrez voir les gens en costumes d'époque: le boulanger à son four, le menuisier dans son atelier, le forgeron ou même un ouvrier occupé à la construction de l'un de ces fameux bateaux York.

Pourquoi payer plus?

FAITES VOS MALLES MAINTENANT! LES PRIX NE SERONT JAMAIS AUSSI BAS

VOS VACANCES Treasure Tours COMPRENNENT:

Voyage aller-retour de Montréal par jet.

Consommations et repas en cours de vol.

Transport entre l'aéroport et l'hôtel

incluant la manutention des bagages

Logement pour 7 ou 14 nuits dans une chambre climatisée avec salle de bains privée: Services d'un représentant Treasure Tours. Sac de plage et porte-documents Treasure Tours. **NE COMPREND PAS:** taxe canadienne d'aéroport - $8.00. Frais de service et taxe d'hôtel indiqués, payables directement à l'hôtel et taxe de départ.

Freeport
Bahamas Princess

	1 sem.	2 sem.
Prix Brochure	$299	$399

OFFRES SPÉCIALES
Réception "Rum Punch", Tennis de jour gratuit-transport gratuit entre l'hôtel et la plage-Frais de parcours réduits aux deux terrains de golf du Balmans Princess, chaises longues gratuites à la piscine.
Départ de 29 juillet jusqu'au 27 août

Puerto Rico
Holiday Inn Esla Verde

	1 sem.	2 sem.
Prix Brochure	$369	$489

SPORTS
Plage, piscine de dimension olympique pataugeuse, ping-pong, jeux de palet, courts de tennis, griefs activités nautiques
Départ de 29 juillet jusqu'au 27 août

Barbade
Regency Coue

	1 sem	2 sem.
Prix Brochure	$329	$399

SPORT
Plage et Piscine, Golf, Tennis, Pêche et Voile peuvent être organisé à l'hôtel
Départ de 29 juillet jusqu'au 27 août

Nassau
South Ocean Beach Hotel

	1 sem.	2 sem.
Prix Brochure	$309	$409

OFFRE SPÉCIALE
Frais de parcours gratuit au Golf South Ocean Beach. 1 leçon de tennis gratuits, tennis de jour gratuit, Cocktail de bienvenue.
Départ de 29 juillet jusqu'au 27 août

Treasure Tours

PROFITEZ DU SOLEIL AUSSI: Clearwater • Daytona Beach • Orlando • Ft. Lauderdale • Miami Beach • Palm Beach • Disney World • Freeport • Nassau • Jamaica • Cuba • Barbades • Ixtapa Acapulco • Cancun • Puerto Rico • Caribbean Fly / Cruise.

PLAZA ST-HUBERT 273-7755
CARREFOUR Mt-Royal 845-8225
CENTRE COMMERCIAL LACHUTE 562-3780
CENTRE LAVAL 687-0980 688-6310
CENTRE VILLE 861-5271
LES GALERIES NORMANDIE 331-9911
PLACE PORTOBELLO 672-5353
PLACE LONGUEUIL 679-3777

VOYAGES TRAVELAIDE

TOUT LE MONDE JOUE AU SUPER BINGO Dimanche-Matin
chaque dimanche gagnez jusqu'à $1000

Motoneige d'été dans les Rocheuses

Le visiteur ne manquera pas de se demander ce qu'un gigantesque autobus peut bien faire sur des rails à 2,100 m d'altitude (7,000 pieds) sur une mer de glace des Rocheuses.

Tout simplement, il transporte le touriste avide de découverte dans un périple de 4,8 km sur le glacier de l'Athabaska. Certes, cet autobus Greyhound de 41 places, qui finit ses jours sur des rails après avoir parcouru près de 1,6 million de kilomètres (1 million de milles) étonne quelque peu. En été, il conduit plusieurs fois par jour des touristes au glacier en suivant un trajet qui est le plus abrupt du monde emprunté par des passagers. La "route" qui accuse une pente de 42%, mène du relais des motoneiges, situé au sommet d'un versant morainique, aux étendues gelées et bleues du glacier situé en contrebas.

Faites un voyage d'agrément en motoneige sur les pentes du glacier Athabasca. Le site est à un kilomètre seulement de la Promenade des Champs de Glace, la route principale entre Banff et Jasper, en Alberta.

Depuis sa découverte en 1898 par deux explorateurs, le glacier est devenu, sans doute à cause de sa facilité d'accès, l'un des plus étudiés du globe. Il se termine à exactement un kilomètre de la Promenade de glace (Icefields Parkway), principale route reliant les deux villes de Banff et Jasper.

Les Indiens l'avaient découvert il y a des siècles mais peu d'entre eux eurent la témérité de s'y aventurer, avec de bonnes raisons sans doute. La glace y est en effet si fragile qu'elle craque et se fend en crevasses atteignant plusieurs centaines de mètres de profondeur. Il se forme également des moulins très dangereux là où les eaux de fonte creusent des puits sous la glace.

Des panneaux situés au pied du glacier mettent les touristes en garde et les invitent à ne pas s'aventurer sans s'être préalablement inscrits à l'un des relais ou auprès d'un des gardes du parc. Des brochures mises à la disposition des visiteurs à l'entrée du parc rappellent que des équipes de secouristes ont dû intervenir très souvent par le passé pour venir en aide aux touristes en difficulté. Le visiteur qui ne souhaite pas mettre sa vie en péril, ni dépenser une fortune, peut faire une excursion en motoneige. Dans d'autres coins du monde, on lui offre la possibilité de survoler des glaciers à bord d'un petit avion ou d'un hélicoptère ou, en Europe, de faire la traversée de l'un d'eux en télésiège. Nulle part ailleurs qu'au Canada, il ne peut faire un tel périple à bord d'une motoneige. Le glacier mesure 8 km de long sur 1 km de large. Le parc des motoneiges se compose de 18 véhicules de dix places et d'un plus grand pouvant transporter 28 personnes, ainsi que du fameux autobus Greyhound. Les véhicules acheminent les visiteurs jusqu'au centre du glacier où ils peuvent alors descendre brièvement pour prendre quelques photographies — et, s'ils sont suffisamment audacieux, s'aventurer dans l'une des crevasses ou l'un des moulins — et s'enivrer devant la splendeur des champs de glace et des montagnes.

Il souffle en permanence à cet endroit un courant d'air froid provoqué par la différence de température entre la glace et l'air et il est donc conseillé de se munir de lainage. L'Athabasca est l'un des neuf glaciers naissant de celui du Columbia qui, avec ses 286 km² est le plus grand des Rocheuses. Il faisait jadis partie de l'immense calotte glacière qui recouvrit la majorité du Canada pendant plus d'un million d'années. Il y a des milliers d'années, une bonne partie du glacier commença à fondre mais les montagnes ont constitué un barrage aux flots de glace qu'elles ont retenus. La couche de glace ne diminue jamais puisqu'il en tombe chaque année toujours plus qu'il n'en fond. La glace accumulée au pied de l'Athabasca provient, semble-t-il, de chutes de neige qui auraient eu lieu il y a 400 ans à l'époque où, sur l'autre côte, Jacques Cartier remontait le Saint-Laurent.

PUBLI-REPORTAGE

Old Orchard Beach

HUUMMM... que c'est bon!

OLD ORCHARD BEACH surnommé LA RIVIERA DU MAINE VOUS INVITE EN GRAND NOMBRE...
7 MILLES DE PLAGE
FESTIVAL - PARCS D'AMUSEMENTS - VIE NOCTURNE
Un endroit de villégiature où l'on parle français.

POUR RENSEIGNEMENTS:
Écrire à Marie Tousignant directeur administratif, Chambre de Commerce d'Old Orchard Beach, Maine, Parish Plaza, Dept. 600Y Old Orchard Beach, Maine, 04064, ou téléphonez: 207-934-2091

BEACHWOOD MOTEL
29 West Grand Avenue,
Old Orchard Beach, ME. 04064
Tél.: (207) 934-2291
20 unités pour 4 personnes et 11 pour 2 personnes. Chaque unité avec baignoire privée, tapis mur à mur, cuisinette, téléviseur, chauffage électrique.
Sur la plage et piscine
Mme J. Touchette & Mme A. Cloutier copropriétaires.

Le camping à son meilleur pour toute la famille
- Connections complètes "Hookups"
- Salles de bains modernes
- Emplacement pour tentes
- Douches eau chaude (gratuit)
- 2 grands parcs d'amusement
- Epicerie
- TRÈS GRANDE PISCINE

Powder Horn CAMPING
TENT & TRAILER PARK
Tout près de:
— Centre d'équitation — Golf
— La fameuse plage d'Old Orchard
— Attractions de tout genre
DAVID & GLENNA AHEARN
Rte 98 Old Orchard Beach, ME. 04064
Tél.: (207) 934-4733

The Gull
OCEANVIEW MOTEL
AA
OUVERT À LONGUEUR D'ANNÉE!
21 UNITÉS TOUT ÉQUIPÉS - CUISINETTES
50 VERGES de plage sablonneuse
- Piscine chauffée
- Télé couleur
- Service de bonne
- Stationnement gratuit

COTTAGES ET CHAMBRES SUR LA PLAGE
VOS HÔTES:
Terry & Bob Guérette
POUR RÉSERVATIONS:
207-934-4321
89 West Grand Ave.,
OLD ORCHARD BEACH
ME. 04064
Nous parlons français

SPRUCE LODGE
120 terrains de camping
"Où les pins rencontrent la mer"
• Douche • Toilette • Table
Cabines accommodant 2-4-6 personnes. Tout équipées. Cuisine Gaz - Eau chaude et froide
5 MINUTES DE LA PLAGE
Écrivez pour brochures
Mme Miriam Bettey
Hillside & Park Ave. Old Orchard Beach, Me.
Tél.: 207-934-2283

GABLES INN MOTEL - HOTEL
Face à l'océan. Chambres avec douches et bains. Vestibule et chambre au rez-de-chaussée et chauffage central. Nouveaux: Motel de 5 unités.
Mme Joseph S. Fortier,
Pearl Ave., Old Orchard Beach, Maine.
207 - 934-9601

VACATIONLAND MOTOR COURT
* 32 unités. Endroit tranquille loin de la route sur une étendue de 6 acres. Quelques-unes avec cuisinettes. Toutes avec douches, chauffage, et câblivision TV.
* Près de tout, à 5 minutes d'Old Orchard Beach.
* Nouvelle piscine
Prix réduits après la Fête du Travail
Vos hôtes: Bert & Claire Dubé US. R1 #1 et Saco, Maine 04072.
Tél. 207-284-6643

MOREAU'S MOTEL
142E Grand Ave.
Old Orchard Beach, Maine 04064
Tél. 207-934-4062
Motels modernes situés à 100 verges de la plage, chauffés, tous avec douche, moquette télécouleur et radio. Chalets disponibles, les cuisines sont pourvues d'appareils électriques. Câble TV.
Propriété et administration familiale

COLONY MOTEL
Chalets et motels. Les chalets sont d'entretien facile. Situés à 75 verges de l'océan dans un quartier calme et résidentiel, à seulement 5 minutes de Old Orchard Beach. Télécouleur et radio dans chaque motel.
83 est Grand Ave
Pine Point, Scarborough, Maine 04074
Tél: 207-883-6806
ALPHONSE & SOLANGE DEMERS, Prop.

ICI ON PARLE FRANÇAIS

SEABREEZE LAURENTIAN & RAINBOW
240 East Grand Ave. Old Orchard Beach Maine 04064
Motel et cottages en bordure de l'océan. Facilités idéales pour toute la famille. Ultra moderne, suites à deux chambres avec espace additionnel privé pour chacun. Pouvant loger 4 à 8 personnes. Tél.: (207) 934-4144
Votre hôtesse Mlle Selma (207) 934-5631

PINEHIRST
TENT and TRAILER RESORT
- Près de l'océan & des montagnes
- 3 piscines
- Volleyball & Courts de ballon au panier
- Hall casino & Films

NOUVELLE SALLE DE DANSE

PINEHIRST TENT and TRAILER RESORT
Oregon Avenue Old Orchard Beach, Maine 04064
(angle Route 5 et Saco Avenue)
Tél.: 207-934-5526, 207-282-1591

Old Orchard Beach

PUBLI-REPORTAGE

LA CARAVANE DE QUÉBEC DU 17 AU 20 AOÛT

La chambre de commerce d'Old Orchard Beach vient de mettre au point les derniers préparatifs en vue de la 20e Caravane annuelle de Québec qui aura lieu dans cette populaire ville du Maine, les 17, 18, 19 et 20 août prochain. La Caravane de Québec est semblable à la Caravane d'Old Orchard qui se rend chaque année, et depuis 20 ans, assister aux festivités du Carnaval de Québec.

Des milliers de vacanciers commenceront d'arriver à Old Orchard le 17 août et seront suivis de centaines d'automobilistes qui viendront prendre part aux festivités prévues dans cette station balnéaire. La Caravane de Québec souligne ainsi les liens historiques qui unissent Old Orchard à la province de Québec. Old Orchard accueille les touristes du Québec depuis les années 1850, alors que le chemin de fer facilitait le voyage entre les Etats-Unis et le Canada. Old Orchard Beach fait l'impossible, durant la Caravane de Québec, pour offrir la même hospitalité chaleureuse dont les habitants de cette ville ont toujours été l'objet, quand ils visitent le Québec. Tout un programme de festivités a été mis au point cette année. On peut en connaître les détails en s'adressant à Mary C. Tousignant, directeur administratif de la Chambre de commerce d'Old Orchard Beach, Parish Plaza, Dept. 600Y Old Orchard Beach, Maine 04064, ou téléphonez: 207-934-2091.

Sandpiper
MOTEL
"SUR LE BORD DE LA MER"
COTTAGES AUSSI DISPONIBLES
Old Orchard Beach, Me
Tél.: (207) 934-2733
M. et Mme Roland Riopel.

CHALETS À LOUER
pour la saison, au mois ou à la semaine. Pour renseignements, écrire ou téléphoner à
THE CLEMENT P. WIGHT AGENCY
125 Ouest, Avenue Grand
Old Orchard Beach, Maine
207-934-4576

MOTEL LUXOR
2 HEALTH STREET
Old Orchard Beach
administré par Mrs. Corinne Russel.
- 25 logements modernes avec tapis mur à mur, quelques-uns avec des lits gonflés d'eau.
- 15 logements avec cuisinette
- À 3 minutes de la plage

TV avec câble comprenant 1 canal français
Nous acceptons la carte VISA et MASTER CHARGE
Prix réduits après la mi-août
POUR RÉSERVATIONS APPELEZ:
(207) 934-4019

DAVIS CABINS COTTAGES & MOTEL
Walnut 31, Old Orchard Beach, Me
M. et Mme Robert Piette, prop.
Mme Georgette Skinsacus, gérante
à une minute de la plage
Tél.: 207-937-5534
- Choix de 60 unités. Accommodations pour 1-12 personnes.
- Cuisines entièrement pourvues.
- Douche - Lingerie fournie.
- TV au jour ou à la semaine.
- Stationnement à votre porte.
- Près des amusements et magasins.

GRANDE PISCINE
TAUX RÉDUITS - juin et à partir de la mi-août. Nous parlons français.
Ecrire pour dépliants, spécifier date, nombre de personnes et genre de logement désiré.

THE Waverly MOTEL
en bordure de la mer
OLD ORCHARD BEACH MAINE
Accomodations Deluxe — Piscine chauffée
TV couleur - câble — Casse-croûte
Près terminus d'autobus — Piano bar "Admiral"
Près golf et tennis — Lavoir
À l'épreuve du son et du feu
BONNES VACANCES - réservez dès maintenant
Vos hôtes: M. & Mme Normand Guérette
1 Fernald Street
Old Orchard Beach, Maine 04064
1-207-934-2791
Ulysse

CAROLINA MOTEL
Un motel des plus modernes, face à la mer et la rue Roussin à OLD ORCHARD BEACH, MAINE
NOUVELLEMENT DÉCORÉ STYLE MÉDITERRANÉEN
34 CHAMBRES DE LUXE AVEC CUISINETTES - TV COULEUR 2 LITS DOUBLES - PISCINE - TÉLÉPHONES - CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
À peu de distance de votre chambre vous pouvez vous baigner et vous faire bronzer dans notre magnifique piscine à l'eau douce ou aller à la mer • quartier tranquille • chambres à l'épreuve du son • stationnement gratuit • service de bonne chaque jour • chambres l'une à côté de l'autre disponibles • tapis mur à mur • système automatique d'alarme à feu
SPÉCIAUX MOIS D'AOÛT 19 AOÛT AU 1er SEPT.
Plan familial - Prix de la chambre pour 4 pers. Plan pour couples - Prix de la chambre - argent canadien au pair accepté. Escompte 5% location à la semaine. N'oubliez pas! ½ prix après le 4 septembre.
POUR RÉSERVATIONS
CAROLINA MOTEL
ROUSSIN et EAST SURF
OLD ORCHARD BEACH, MAINE 04064
TÉLÉPHONE (207) 634-4476

THE NEW Ocean House MOTEL
EN BORDURE DE LA MER
MOTEL ULTRA-MODERNE 41 unités chauffées contrôle individuel
41 AVEC CUISINES tout équipées Piscine, TV gratuite
Hôtel de distinction — Quelques chambres avec bain
Salon spacieux
NOUS PARLONS FRANÇAIS
207-934-2847-70, West, Surf
OLD ORCHARD BEACH, Maine
Écrire ou téléphoner à: Mme A.J. Paul, propriétaire

UN PARC AVEC TOUTES LES COMMODITÉS!
Le terrain de camping Wild Acres est l'endroit idéal pour bien passer des vacances cet été. Situé à seulement ¾ de mille de la plus belle plage de sable blanc au monde. Wild Acres vous offre tout ce qu'il y a de plus moderne en fait d'installations de camping. Les sites font partie d'un emplacement de plus de 50 acres de terrain au coeur d'Old Orchard Beach sous les pins et bouleaux de manière à vous procurer le plus de facilités possibles.
A Wild Acres vous pourrez non seulement faire du sport de tout genre mais bénéficier de la toute nouvelle et immense PISCINE à la disposition de tous les campeurs sur les lieux
Les commodités comprennent des douches à l'eau chaude, tous les équipements pour roulottes et tente-roulottes, une buanderie, une patisserie et laiterie ambulante à la porte, des restaurants et une église à proximité en plus d'un terrain de jeux municipal tout près.
Vos hôtes Marion et Rick Ahearn
WILD ACRES
Saco Ave., Route 5, Old Orchard Beach, ME. 04064 (207) 934-2535

OLD ORCHARD BEACH CAMPING & TENTING

Nos terrains sont grands et bien entretenus, il y a du plaisir et plusieurs activités pour tous. Nous avons des lots semi-ombragés et entièrement ombragés. Soyez les bienvenus.
- 600 Emplacements
- Raccordements complets
- Électricité et eau
- Douches eau chaude
- Toilettes
- Foyers
- Contrôle des moustiques
- Tables à pique-nique
- Glace et bois
- Salle de récréation
- Grande piscine
- Salle de lavage

Écrivez ou appelez le gérant
Rt. 5 Ocean Park Road, Old Orchard Beach, Maine
207-934-4477

LAFAYETTE MOTOR LODGE
SITUÉ AU BORD DE LA PLAGE
KITCHENETTE MOTEL — près de toutes les commodités. Chambre avec douche ou bain, eau courante, chaude et froide.
STATIONNEMENT GRATUIT.
Prix spéciaux pour excursions et famille.
M. et Mme Fernand-L. Cloutier, gérants propriétaires
NOUVELLE PISCINE
TAUX RÉDUITS APRÈS LE 15 AOÛT
Tél.: 934-2331 — 1 Cleaves St.
OLD ORCHARD BEACH, Me

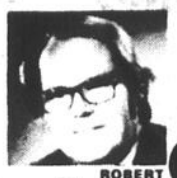
NOUVEAU NORMANDIE MOTOR INN
(Autrefois Nouveau Normandie Hôtel-Motel)
- Complètement au bord de la mer
- Quelques unités avec climatisation
- 56 unités, quelques-un avec cuisinettes, casse-croûte au bord de l'eau
- TAUX SPÉCIAUX POUR GROUPES-AUTOBUS
- Déjeuner quotidien et dîner-buffet

Nous avons taux raisonnables et invités amicaux. Joignez vous à nous. ESCOMPTES en mai et jusqu au 20 juin. Et du 15 août au 1 sept. Réservez de bonne heure. Prix pour tous les budgets.
BAR SALON
1, rue York, Old Orchard Beach, Me 04064
M. et Mme Lionel Bouffard et Mike
207-934-2533 ou (résidence) 207-284-5455
BAR SALON

LE BRUNSWICK
HÔTEL - MOTEL
TARIF DE GROUPE
Plan Américain modifié
***Bar Salon** ***Spectacles**
***Piscine face à la mer** ***Bar extérieur**
***Restaurant Surf & Turf**
FACE À LA MER
Monsieur Francis Garneau,
Old Orchard Beach, Dept. DM 80 ME 04064
ou Telephoner 207-934-2171

Edgewater Motel
35 unités ultra modernes avec thermostats individuels. Moquettes. Télécouleurs, piscine chauffée, emplacement central, ouvert toute l'année.
JOSEPH'S by the SEA
Salle à manger et bar-salon donnant sur la mer.
Service de petits déjeuners et dîner.
Accepte les importantes cartes de crédit. Figure au Traveller's Guide. Pour renseignements et réservations, écrire: Simone et Gérard Janelle, 57 West Grand Ave. Old Orchard Beach, Maine 04064.
207-934-2221
Membre Ulysse
Tarifs réduits après la mi-août
AU BORD DE LA MER

Tout sous le soleil
Old Orchard Beach
Riviera du Maine
Quoi que soit votre plaisir, vous le trouverez à OLD ORCHARD BEACH. La plage de sable la plus longue de la Nouvelle Angleterre. Un parc d'attractions pour enfants de tout âge. Golf, Tennis, pêche de haute mare, "BAKE" de Homard, courses au harnais et stock-car.
Accommodations et restaurants pour tous les goûts. Pour recevoir une brochure en couleur gratuite avec une liste des différentes accommodations, écrivez en spécifiant la date de vos vacances, le nombre de personnes et le genre d'accommodations voulues à
Chamber of Commerce Box 600 Y
OLD ORCHARD BEACH, MAINE 04064


ROBERT VIAU

mini-carnet du voyageur

JEAN DAUNAIS

Le touriste professionnel

Il y a des professionnels du touriste: les employés de compagnies aériennes, les hôteliers, les guides, les agents de voyages, etc... mais il semble y avoir aussi des touristes professionnels.

Ils sont partout chez eux, désinvoltes, à l'aise, décontractés. Nous arrivons dans une station balnéaire blanc comme neige (c'est le cas de le dire) et l'abondance de coppertone dont nous enduisons notre anatomie n'a d'égale que la quantité de Noxema nécessaire à adoucir notre inévitable coup de soleil. Le touriste professionnel, lui, est instantanément bronzé, comme s'il arrivait de vacances ou faisait un usage constant de lampe solaire. Sur la plage les galets sont comme du velours sous ses pieds alors qu'ils nous obligent à exécuter une gigue digne de Monsieur Pointu. Il court en souriant de toutes ses dents blanches garanties Crest dans la mer glaciale et plonge pour exécuter ensuite un crawl éblouissant alors que nos deux pieds dans l'eau prennent une couleur qui rivalise avec le bleu pur de l'azur. La station est-elle équipée de planche de surf à voile? Il s'en empare pour voguer allègrement au gré des vagues qui immanquablement nous font perdre à la fois notre équilibre et notre dignité.

A table nous mettons en pratique les précieux conseils appris dans nos nombreux voyages: prudence et modération. L'exotisme des mets et les microbes peu familiers des lointaines contrées nous obligent à manger et boire sainement. Une grillade et une bouteille d'eau minérale saura de toute façon nous sustenter. Mais lui est là, à la table voisine, qui déguste des sauces dont les épices rappelleraient à notre estomac une lampe à souder ou une fiole d'acide sulfurique. Il noie le tout en se versant de grandes rasades d'eau du pays. Nous rions sous cape. Demain son teint prendra les tons des feuilles de palmier. Hélas, le lendemain, on le retrouve tout guilleret, s'empiffrant au petit déjeuner de croissants, de confiture, d'ananas frais et de pastèque dégoulinant alors que le bruit des vagues à peine à couvrir nos borborygmes.

L'après-midi, à l'ombre d'un palmier nous le voyons franchir sur son petit voilier la barrière de récif alors que sa compagne est étendue, superbe, depuis des heures sous un soleil de plomb. Elle fait parfois un geste nonchalant qui fait accourir le garçon aussi pressé que le citron qu'il lui apporte, alors que nous n'attirons son attention qu'au couchant, au moment où il ferme les parasols.

En vacances, les nuits se doivent d'être animées. Les discothèques se ressemblent toutes et nous exécutons comme tout le monde les gesticulations à la mode. Mais les haut-parleurs s'amusent parfois à diffuser une musique bizarre, terriblement autochtone, qui nous ramène illico à notre table. Nos touristes professionnels en profitent pour se lever et exécuter cette danse qu'évidemment ils maîtrisent, avec brio. Après minuit une visite au casino s'impose, pour voir les tapis verts et l'habileté des croupiers qui manient cartes et jetons avec une belle désinvolture. Nous regardons les joueurs de black-jack mais à la roulette, rien ne va plus. Eux, ils sont assis, l'air blasé, jettent quelques jetons, en ramassent des centaines et s'en vont sans joie apparente vers leur hôtel et un sommeil réparateur. L'absence de moustiquaire nous obligera toute la nuit à un combat déloyal. A moins que nous préférions fermer les fenêtres et risquer, grâce à l'air climatisé, une fluxion de poitrine. Nous retrouverons nos amis le lendemain matin, sirotant un café et lisant attentivement un journal dont nous ne comprendrions un traître mot, l'air reposé et d'attaque. Nos centaines de piqûres rougissent autant notre épiderme que la jalousie qui nous anime. Nous sommes peut-être des professionnels du tourisme... pouvons-nous un jour espérer devenir des touristes professionnels.

SUR LES ROUTES DU MONDE...

Le Bureau de voyages des Auberges de jeunesse — l'Agence de tours Ajisme du Québec Inc. organise des voyages "Beaux, Bons, pas Chers" favorisant la pratique d'activités de plein air dans certaines région du Québec et du nord-est des Etats-Unis.

• • •

Au cours de la dominicale du 5 et 6 août, l'agence organise une sortie de randonnée pédestre et de cyclotourisme dans le Vermont, aux Etats-Unis. L'hébergement se fera en auberge de jeunesse de Waterbury.

• • •

Le coût de ce week-end comprend l'hébergement, le transport, la nourriture et les animateurs. Le départ s'effectue le samedi matin à 7 h 30 à l'auberge de jeunesse de Montréal, au 3541 rue Aylmer.

• • •

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la programmation d'été 1978, on communique en composant (514) 842-9048. Le Bureau de voyages des Auberges de jeunesse est détenteur d'un permis de voyages du gouvernement du Québec.

• • •

Le Bureau annonce aussi des vacances de cinq jours à bicyclette dans les auberges de jeunesse des Cantons de l'Est. Le départ est prévu le lundi matin 14 août et le retour se fera le vendredi 18 août.

• • •

Le transport s'effectuera par autobus jusqu'à Granby. De là, le groupe se rendra à bicyclette jusqu'à l'auberge de jeunesse de Bolton Glen...

• • •

Au cours de la semaine, deux autres auberges de la région seront visitées. Il s'agit de l'auberge de Georgeville, en bordure du lac Memphrémagog et celle de Sutton.

• • •

Tout au cours de la semaine, le groupe visitera l'Abbaye de St-Benoît-du-Lac, le parc du Mont Orford, ainsi que plusieurs autres sites enchanteurs de cette partie de l'Estrie.

• • •

Le forfait comprend le transport par autobus de Montréal à Granby et de Cowansville à Montréal, l'hébergement en auberge de jeunesse, les repas et les services d'un accompagnateur du Tours Ajisme.

• • •

Cinq représentants des "partenaires" qui ont commandité le concours Vacances Canada, ont dû conjuguer leurs efforts pour choisir les gagnants parmi les quelque 36,000 concurrents. MM. Claude Sauvé, directeur de l'exploitation, Jôtels CN; Gaston Roberge, directeur adjoint de la commercialisation, VIA Rail Canada; Gilles Dagenais, directeur des ventes passagers, CP Air; Guy Chiasson, directeur, commercialisation, Air Canada, et Al Martel, directeur général des ventes, Econair Canada.

Gratuit
Guide Vacances
Hampton Beach
écrivez

Nom _____
Adresse _____
Ville _____
Province _____ Code postal _____
Evoyer 25¢ frais de poste et manutention DM 30-7-78

HAMPTON BEACH, N.H.
Hampton Beach Chamber of Commerce,
20 Ocean Boulevard, Hampton Beach, N.H. 03842

LOUEZ-MOI

J.L. TRANSPORT Inc.
Tél. 514-663-7944

TOTAL VOYAGES
427 EST, BOUL HENRI-BOURASSA
(coin Saint-Denis)
381-8013
Détenteur d'un permis du Québec

	une semaine	2 semaines
MIAMI: Avion - voiture - hotel (groupe de 4)	220	280
DISNEY-WORLD: Avion - voiture - hotel (groupe de 4)	244	289
ST. PETE/SHERATON HOTEL - Avion - Transferts - Hotel, petit déjeuner	229	309
DAYTONA BEACH Avion - Voiture - Hotel, séjournez au Sheraton Hotel Deluxe)	349	537

VOYAGE EN TERRE SAINTE 16 Sept. au 7 Octobre '78

Le Caire, Louxon, Assouan-Excursion facultative à Abou Simbel, Amman, Jerusalem, Tel Aviv, Athènes 2 repas par jour sauf Amsterdam, 3 repas à Louxon + Assouan, guide expérimenté: Tout inclus de Montréal **$1940.**

L'EUROPE A LA PORTEE DE TOUS
au départ de Londres, circuit en autocar accompagné: LA BELGIQUE - LE LIECHTENSTEIN - LA FRANCE - LA SUISSE - L'AUTRICHE - L'ITALIE, voyage de 2 semaines, incluant le transport aérien Montréal-Londres, 3 nuits à Londres, 11 ou 12 nuits en voyage, hôtel de classe touriste, 3 repas par jour, (à Londres et Paris, petit-déjeuner seulement)

VOYAGE DE 15 JOURS, TOUT INCLUS DE MONTREAL **$895**
VOYAGE DE 3 SEMAINES **$1050**

RESERVEZ DES MAINTENANT - CONFIRMATION INSTANTANEE

GRAND SPÉCIAL

Bendix

ACRITOCRATE
CENTURION
CITATION
CORSAIR

lundi au vendredi 9 h à 9 h
Samedi 9 h à 4 h
Fermé dimanche.

MAISONS MOTORISÉES 78

	Rég.	SPÉCIAL
Modèle 20 pieds	$16,000	$14,245
Modèle 23A pieds	$18,500	$16,640
Modèle 23B pieds	$18,900	$16,825
Modèle 23C pieds	$21,500	$16,940

ROULOTTES 78

	Rég.	SPÉCIAL
modèle 20.6 pieds	$6,140	$5,295
Modèle 23 pieds	$7,240	$6,215
Modèle 25 pieds	$7,430	$6,652

Raymond **LEBLANC** inc.
1940 boul. Laurentides
Pont-Viau, Laval
514-663-7941

Le "Nonsuch", fleuron d'un musée manitobain

Tous les musées ont en général un tout petit rien qui fait leur originalité. Dans le cas du Musée de l'Homme et de la Nature du Manitoba, (Manitoba Museum of Man and Nature), ce "petit rien" n'a rien d'une vétille puisqu'on est allé jusqu'à construire une aile supplémentaire pour abriter son plus beau fleuron: une reproduction de main de maître du Nonsuch. Il s'agit d'une réplique grandeur nature du premier bateau de la Compagnie de la baie d'Hudson qui transportait les fourrures en Angleterre.

Les visiteurs peuvent embarquer sur ce ketch de 18 mètres "ancré" dans un décor stéréoscopique, ou diorama, représentant un quai sur la Tamise au 17e siècle. Le grand mât de la proue et le petit mât d'artimon de la poupe portent tous deux des voilures carrées.

Il ne fallut pas moins de dix mois, à Hinks of Appledore (Nord du Devon), pour construire la solide coque en chêne rouvre et les mâts en pin sylvestre.

Avant d'entreprendre les travaux de construction, en 1967-1968, les architectes se sont livrés à des recherches poussées dans les archives du British National Maritime Museum et se sont notamment penchés sur le journal de Samuel Pepy.

C'est le 26 août 1968 que le Nonsuch fut mis à l'eau dans la rivière Torridge; après quoi, on le remorqua en amont pour exécuter les derniers détails et l'armer de six canons de deux livres. Avant d'effectuer la traversée à bord du S.S. Bristol City à destination du Canada, le bateau a mouillé dans plusieurs ports britanniques et français.

Le Nonsuch fut remis en cale sèche à Sorel (Québec), avant de jeter l'ancre dans plusieurs ports de la côte Est; il fut ensuite envoyé par voie de terre sur la côte Pacifique pour être finalement livré à Winnipeg en novembre 1973. Il a parcouru au total 14 500 km (9,000 milles) avant de jeter définitivement l'ancre au musée manitobain. Le quai, le magasin d'armement du navire ainsi que le Boar's Head Pub ne sont pas moins intéressants que le bateau lui-même. En pénétrant dans ce port baigné de lumière blafarde, on peut facilement imaginer les fantômes des marins d'autrefois se profilant parmi les ombres. On s'attend à voir sortir du Boar's Head, en titubant un matelot avec une jambe de bois, un bandeau noir sur l'oeil, un verre de rhum à la main et, sur l'épaule, un perroquet quelque peu grivois. Les architectes qui ont recréé cette scène, et reconstruit le bateau ont réalisé un véritable chef-d'oeuvre. Ils ont réussi la prouesse de permettre au visiteur de revivre une page d'histoire et l'épopée du Victory, du Bonty, du Mary Celeste, de l'Hesperus et de bien d'autres bateaux célèbres.

Le musée fait partie du Manitoba Centennial Centre qui comprend un planétarium ainsi qu'un auditorium pouvant accueillir 2,100 spectateurs. L'entrée au pavillon de l'astronomie, dans le planétarium, est gratuite.

Le "Nonsuch", tel qu'on peut le voir au Musée de l'Homme et de la Nature de Winnipeg.

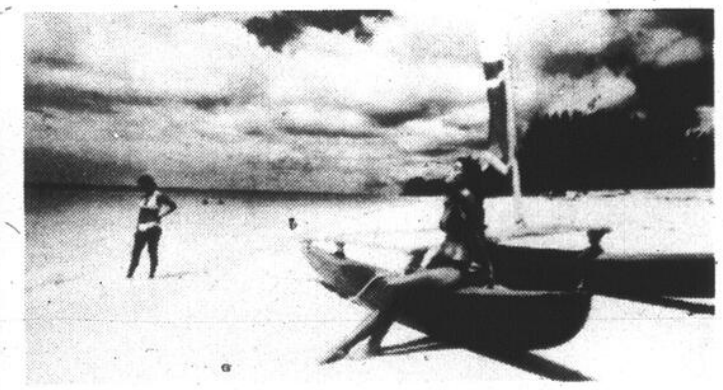
ATLANTIC CITY
Catalina MOTEL
LE PLUS PRÈS DU CASINO
Océan et No. Carolina Ave...
• Piscine gratuite
• TV gratuite par chambre
• 100% air climatisée
• Stationnement gratuit
• Avec cuisinettes (aussi disponibles)
RESERVEZ MAINTENANT!
Écrire ou appeler
609-348-3137
SPÉCIAL D'ÉTÉ
à partir de $21 par jour par pers. 2 par ch. plan amer $5. au bas par pers. par jour. petit déjeuner à dîner

Le Holmhurst
près du 1er casino
$84.00 4 jours 3 nuits par pers. deux par ch.
Élégant, meublé à neuf. Chambre, TV, air clim., bain privé, 6 bons repas Holmhurst
STATIONNEMENT GRATUIT
Billets fournis pour manèges
Penna. Ave. Atlantic City, N.J.
Brochure gratuite (609) 344-2283

Nassau en été
la seule difference
c'est $180.* par couple.

Été comme hiver à Nassau les plages sont toujours là. Les distractions nocturnes, les visites touristiques, les achats et les jeux de hasard. La seule différence entre les deux saisons est le prix. Pour plus de variété et pour bien vous accueillir à Nassau, Sunflight vous offre un choix de trois hôtels.

Pour changer, allez à Nassau cet été.



MAYFAIR. 7 nuits à partir de $249*
Départs tous les dimanches après-midi du 23 avril au 10 décembre.
Cet hôtel confortable de 94 chambres est situé de l'autre côté de la route face à une plage publique aux abords du centre-ville de Nassau et à seulement cinq minutes des magazins, des restaurants et du marché de la paille. Toutes les chambres sont climatisées et ont deux lits simples, salle de bains privée et un téléphone.

HOLIDAY INN. 7 nuits à partir de $339
Situé dans Paradis Island, ce luxueux hôtel, exclusif à Sunflight, compte 533 chambres. Ses 17 étages s'élèvent au-dessus d'une ravissante pivède qui s'étend dans une anse bordée d'une belle plage de sable blanc. Tout près, le terrain de golf, le casino et quatre courts de tennis avec instructeur. Les chambres, modernes et climatisées, ont deux lits doubles, baignoire, douche et balcon.

NASSAU BEACH. 7 nuits à partir de $349
Situé à quatre milles du centre de Nassau sur la plage privée Cable de 3,000 pieds de long, l'hôtel comprend 400 chambres. Nombreux avantages: des orchestres "Steelbands" jusqu'au cocktail de réception. Les chambres climatisées sont décorées avec goût et ont deux lits doubles, une grande baignoire, une douche et un balcon (ou lanai) sur la mer ou les jardins.

*Les prix varient selon l'hôtel et les dates de départs choisis et sont applicables pour chaque personne d'un groupe de deux partageant la même chambre. Voyez votre agent de voyages pour les détails. Certains départs ou hôtels peuvent n'être plus disponibles au moment de la réservation. Consultez le magazine Sunflight Printemps-Été 1978 pour les clause et conditions de ces voyages. Votre agent vous fournira une copie gratuite. Les services de Eastern Provincial Airways seront utilisés. Détenteur d'un permis du Québec.

Voyagez Sunflight
Le numéro 1 de vacances-soleil.

AGENCE DE VOYAGES VIAU
3428 ST-DENIS 842-1751
1218, RUE UNION 866 9381
GALERIES D'ANJOU 353-7650
PLACE VERTU 332-4210
FAIRVIEW 694-2343
CARREFOUR LAVAL 688-6211
AGENCE DE VOYAGES VIAU

Kmart

Prix en vigueur 31 juillet et 1 août • Tant qu'il y en aura.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

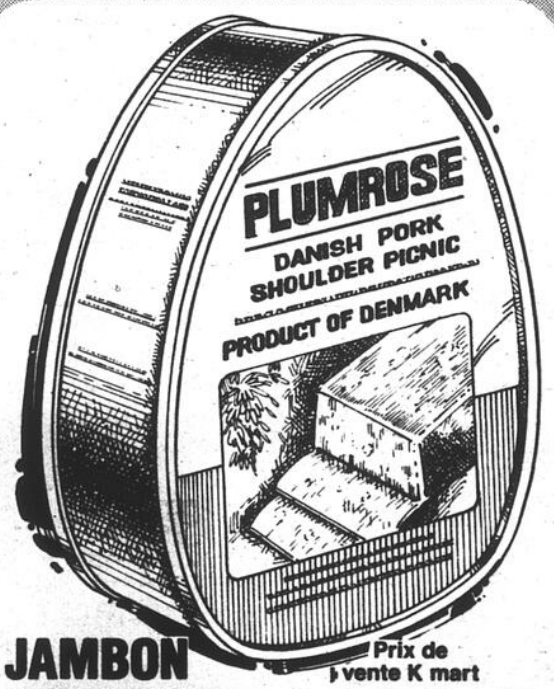
Achats lundi et mardi

SACS À DÉCHETS

Prix de vente K mart

65¢

Profitez de ce bon achat sur les sacs à déchets K mart! Paquet de 10. QUANTITÉ LIMITÉE. 4 PAQUETS PAR CLIENT.



JAMBON PLUMROSE

Prix de vente K mart

2.24

Ne laissez pas passer cette bonne offre sur délicieux jambon Plumrose! Boîte de 1 lb. QUANTITÉ LIMITÉE. DEUX BOÎTES PAR CLIENT.

BÂTONNETS BRETZELS

Prix de vente K mart

51¢

Croustillants bâtonnets bretzels saupoudrés de sel. Favoris de tous! 8 oz. De Christie. Achetez-en plusieurs maintenant! QUANTITÉ LIMITÉE. 4 PAR CLIENT.

TAMPONS SAVONNEUX JETS

Paquet comprenant 15 tampons savonneux Jets. Bon achat! QUANTITÉ LIMITÉE. QUATRE PAQUETS PAR CLIENT.

Prix de vente K mart

2 POTS 1.00

RECHANGE DE ROULEAU ET SUPPORT

Pratiques sacs de rechange à prix modique. Paquet comprend 30 sacs. QUANTITÉ LIMITÉE. QUATRE PAQUETS PAR CLIENT.

Prix de vente K mart

66¢

DÉODORANT SOLIDE 'GLADE'

Désodorisant Glade dans un choix de six parfums. Profitez-en! QUANTITÉ LIMITÉE. 4 PAR CLIENT.

Prix de vente K mart

59¢

ESSUIE-TOUT HUMIDE

70 essuie-tout humides pour nettoyage rapide et facile. Bonne aubaine!

Prix de vente K mart

1.29

128 OZ DE COMBUSTIBLE COLEMAN

Pour tous les appareils de camping Coleman! Très bon prix!

Prix de vente K mart

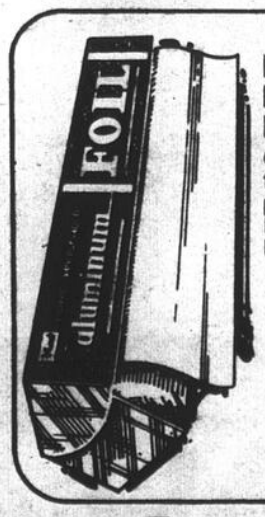
2.17

SHAMPOOING POUR BÉBÉ K mart

Shampooing K mart idéal pour les cheveux doux de bébé. 16 onces. QUANTITÉ LIMITÉE. DEUX PAR CLIENT.

Prix de vente K mart

63¢



PAPIER D'ALUMINIUM K mart

Garde les aliments frais pendant plusieurs jours! Pratique pour barbecue! 25' x 12".

Prix de vente K mart

44¢

PAQUET DE DOUZE DÉBARBOUILLETTES

Douze débarbouillettes imprimées par paquet. Vendues à ce bas prix pendant deux jours seulement!

Prix de vente K mart

1.44

Satisfaction Assurée ou Argent Remboursé